

Już jutro

z Dziennikiem Bałtyckim
film Colargol
na Dzikim
Zachodzie



Cena gazety
z prezentem 4,80 zł.

Echo Pruszcza

nr 18/483
Dziennik Bałtycki

piątek 5 maja 2006 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI PSZCZÓŁKI CEDRY WIELKIE SUCHY DĄB
TRĄBKIE WIELKIE PRZYWIDZ KOLBUDY

Naszemiasto.pl

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym mieście



Gm. Suchy Dąb.

■ **Nasze sprawy.** Bocian zapłatany w przewodach elektrycznych równa się brak prądu - przekonali się o tym we wtorek mieszkańcy Grabin Zameczku. > 2

Gm. Cedry Wlk.

■ **Samorząd.** W Cedrach Wielkich nietypowa sytuacja. Nie wiadomo czy wójt Janusz Goliński otrzymał absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Radni przegłosowali uchwałę o absolutorium, jednak rada nie debatowała wówczas w pełnym składzie. Powstała kontrowersja... > 3

Gm. Trąbki Wlk.

■ **Ekologia.** W Gołębiewie Wielkim konflikt. Część mieszkańców jest oburzona na właściciela kurnika, który zwozi obornik na pole nieopodal zabudowań. Wojewódzka Inspekcja Ochrony Środowiska nie stwierdziła jednak żadnych nieprawidłowości. > 4

Gm. Pszczółki

■ **Na drogach.** Dobiega końca przebudowa skrzyżowania ul. Lipowej, Krótkiej i Pomorskiej w Pszczółkach. W miejsce standardowej krzyżówki powstaje rondo. > 4

Pruszcz Gd.

■ **Sylwetki.** Józef Pawlik, od 58 lat mieszkaniec Pruszcza Gdańskiego, swoje życie związał z mundurem. Jako dziewiętnastolatek wstąpił na ochotnika do Wojska Polskiego. Potem walczył w partyzantce. > 5

Gm. Kolbudy

■ **Młodzi-zdolni.** Śpiewać każdy może, choć nie każdy... powinien. Takich obaw nie ma na pewno w przypadku dzieci ze Szkoły Podstawowej w Lubiewie, których głosy zachwycają na kolejnych festiwalach i przeglądach piosenki. > 6

Powiat gdański

■ **Sport.** Dwunastoletni koszykarze z powiatu gdańskiego rozegrali w Kownie turniej z rówieśnikami ze wschodniej Europy. Dziewczęta zwyciężyły. Chłopcy zajęli piąte miejsce. > 12

Pruszcz Gdański. Na ratunek drzewom

Feromonami w motyle

Starostwo Powiatowe w Pruszcze Gdańskim wypowiedziało wojnę owadom. Konkretnie szrotówkowi-kasztanowcowiackowi.

Niepozornie wyglądający, szary motylek jest ogromnym zagrożeniem dla drzew. Upodobał sobie zwłaszcza kasztanowce. Larwy tych owadów żywią się sokiem liści, doprowadzając do skrócenia okresu wegetacji roślin. Efektem jest osłabienie i usychanie konarów. Pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego opracowali plan ratowania przed szrotówką stu pięćdziesięciu kasztanowców, rosnących wzdłuż trasy Trutnowy-Leskowy w gm. Cedry Wielkie.

- Wybraliśmy metodę polegającą na owinięciu pni lepką folią i posmarowaniu jej feromonami - wyjaśnia Mariusz Drozd, główny specjalista ochrony środowiska w puszczańskim starostwie. - Larwy, które przeżywały w ziemi, właśnie się przepoczwarczają. Samce, zwabione przez kuszący zapach, przykleją się do taśmy. Po paru tygodniach wystarczy spalić pułapki razem ze szkodnikami.

Szrotówek-kasztanowcowiak pojawił się na południu Polski w 1999 r. Na Wybrzeże dotarł cztery lata temu. W ubiegłym roku zaatakowane przez niego drzewa w Pruszcze Gdańskim zostały specjalnie zaszczipione - w otwory w pniach wstrzyknięto żel odstraszający owady.

- Taka metoda jest najskuteczniejsza przy ratowaniu młodych kasztanowców, mających do 100 cm w obwodzie - mówi Mariusz Drozd. - Dlatego starsze rośliny postanowiliśmy leczyć w inny sposób.

Katarzyna Sikora



Marcin Jankowski zastawia pułapkę na szrotówka-kasztanowcowiacka.

Fot. Katarzyna Sikora

Powiat gdański. Czyszek w policji ciąg dalszy?

Czas na zastępcę



Tomasz Hertel jest już emerytem.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Zaraz po fali dymisji komendantów powiatowych policji w woj. pomorskim, porządków w resorcie ciąg dalszy. Przynajmniej w Pruszcze Gdańskim. Rezygnację ze stanowiska złożył młodszy inspektor Tomasz Hertel, z-ca komendanta powiatowego. 30 kwietnia przeszedł na emeryturę. Sam tego nie potwierdza, ale nie jest tajemnicą, że w życiu ma epizod związany z SB.

Tomasz Hertel w policji pracował 25 lat. Do Pruszcza Gdańskiego trafił z Komendy Wojewódzkiej w Gdańsku 1 sierpnia 2004 roku. Służbę w oddziałach prewencji rozpoczął w Słupsku w 1981 r. Właśnie o tamtym okresie nie chce rozmawiać. Potem przeszedł wszystkie stopnie policyjnej kariery. Do Pruszcza, na stanowisko zastępcy komendanta, przeniesiono go z Wydziału Prewencji KWP w Gdańsku.

Co będzie robił 49-letni emeryt?

- Nie mam konkretnych planów. Na pewno trochę odpocznę. Zarezerwowałem już sobie turnus w sanatorium. Chcę też więcej czasu poświęcić rodzinie - uśmiecha się inspektor Hertel.

Arkadiusz Gancarz
a.gancarz@prasa.gda.pl

FORIS
KOMPLEKSOWE SYSTEMY OKIENNE
NOWE OKNA INNE NIŻ WSZYSTKIE

OKNA Najtańsze okna w Regionie
DRZWI a wszystko zrobimy za ciebie.
PCV, ALU POLECAMY: ROLETY • PARAPETY

Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 0 58 560 09 28, tel./fax 0 58 560 09 27

MEBLE "MEBLEX"

2600 m²

"MEBLEX" - NAJTANIEJ !!!

Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 777-13-77

POL PLAST

83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU

OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

www.polplast.gda.pl



Cedry Wielkie. Poznaj swojego dzielnicowego Z łodzi na kłusownika

Z aspirantem **Dariuszem Kaszkur**, dzielnicowym gminy Cedry Wielkie, rozmawia Katarzyna Sikora

- Jakże przestępstwa najczęściej zgłaszają mieszkańcy gminy Cedry Wielkie?

- Cały przekrój - od kradzieży, przez kłusownictwo, po przemyt.

- Jakże pan i koledzy podejmujecie działania, by ludzie czuli się bezpiecznie?

- Współpracujemy ze Strażą Rybacką. Patrolujemy z łodzi żuławskie kanały i Wisłę, utrudniając życie kłusownikom. Odpowiednikiem dzielnicowego w naszym posterunku jest również kie-

rownik rejonu, chorąży Bogdan Beksa ze Straży Granicznej w Krynicy Morskiej. Jego pracownicy są specjalistami od zapobiegania przemytowi papierosów, alkoholu czy bursztynu.

Walczymy też z kierowcami, poruszającymi się po żuławskich drogach przeładowanymi tirami. Policjant może ukarać za takie wykroczenie mandatem w wysokości 150 zł i przyznać dwa punkty karne. Dlatego często prosimy o pomoc funkcjonariuszy Inspekcji Transportu Drogowego. Mają uprawnienia do karania grzywnami wynoszącymi nawet kilkanaście tysięcy złotych.

Fot. Katarzyna Sikora



Skrzynka kontaktowa

Aspirant Dariusz Kaszkur. Lat 36. Jest dzielnicowym gminy Cedry Wielkie. W policji służy 12 lat. Jego hobby to szkolenie i hodowla owczarków niemieckich. Telefon, pod którym mieszkańcy mogą się z nim kontaktować: 058 683 61 07.

Pruszcz Gdański. Podpatrzone Zmiana warty



W centrum Pruszcza Gdańskiego spotkaliśmy młodych żołnierzy, maszerujących do miejscowej jednostki wojskowej. Kamil Cholewiński, Rafał Sporek, Łukasz Lis, Patryk Zieliński, Grzegorz Lichoń, Łukasz Kołodziejczyk i Tomasz Szczuka właśnie ukończyli trzymiesięczny kurs w Ośrodku Szkolenia Kierowców w Koszalinie. Kolejne pół roku spędzą w JW 1300.

Fot. Katarzyna Sikora

Pruszcz Gdański. Limo na Pace

Nie chcę do szuflady

Z **Ewą Błachnio** z Pruszcza Gdańskiego, aktorką Kabaretu Limo, który został laureatem XXII Przeglądu Kabaretów Paka w Krakowie, rozmawia Wawrzyniec Rozenberg

- Czy poczuła się pani gwiazdą kabaretu?

- Zdobycie pierwszego miejsca w prestiżowym przeglądzie, to duży sukces. Pogratulował nam sam Michał Ogórek. Usłyszeliśmy wiele miłych słów od Zenona Laskowika, który był przewodniczącym jury. Liczymy teraz na występy podczas większych imprez. Na gwiazdorstwo za wcześnie. Czekamy na wiele pracy.

- Kabaret Limo przedstawił program „Miasteczko” - satyrę na rozmaitych nieudaczników. Np. w finale terrorysta zostaje nauczycielem. Czy to odnosi się do Pruszcza Gdańskiego?

- W żadnym wypadku! Mieszkam w Pruszczu i nie planuję przeprowadzki do innego miasta. Stanowczo dementuję insynuacje, jakoby pomysły na skecze brały się z obserwacji życia miesz-

kańców naszego miasta. Cały nasz kraj jest nieudolny. Parodiujemy to, ku radości widzów. Na pewno nie pouczamy nikogo ze sceny.

- Jak zaczęła się pani przygoda z kabaretem?

- Brałam udział w zajęciach Grupy Teatralnej „Wybrzeżak”. Sześć lat te-

mu Abelard Giza założył Kabaret Limo. Zaprosił mnie na scenę. Jest nas pięcioro. Współpraca układa się doskonale. Teksty programów pisze Abelard, ale podczas prób wszyscy włą-



czamy się do tworzenia programu.

- Które role lubi pani najbardziej?

- Zróznicowane. Nie chcę zostać zaszufładowana.

- Kto jest dla pani wzorem satyryka?

- Rafał Kmita, Kabaret Moralnego Niepokoju, Zenon Laskowik, Olga Lipińska, Jacek Fedorowicz. Nie chcemy się jednak wzorować na mistrzach. Szukamy własnego stylu. Skłaniamy się do krytykowania wszystkiego, co doskwiera społeczeństwu.

- Dlaczego Kabaret Limo nie wystąpił jeszcze w Pruszczu?

- Nikt nas nie zapraszał...

- Czym się pani zajmuje oprócz rozśmieszania ludzi?

- Studiuję politologię i pracuję w agencji reklamowej. Studia na pewno ukończę, ale w przyszłości chciałabym traktować pracę w kabarecie zawodowo. Zdobycie laurów Paka to krok w dobrym kierunku.

Ewa Błachnio

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Grabiny Zameczek. Bocian na słupie

Ptaka pod napięciem

Bocian zaplątany w przewodach elektrycznych równa się brak prądu - przerwa w dostawie energii, która we wtorek utrudniała życie mieszkańcom Grabin Zameczek, spowodowana była... koniecznością usunięcia martwego ptaka ze słupa energetycznego.

- Bocian zapewne usiadł na wierzchołku słupa i dotknął dziobem kabla, przez który płynął prąd o napięciu 15 tysięcy woltów - mówi Tadeusz Lewandowski z Zakładu Energetycznego Energa w Pruszcze Gdańskim. - Nie miał najmniejszych szans.

Energetycy, zawiadomieni przez Grzegorza Majewskiego z Urzędu Gminy w Suchym Dębnie, potrzebowali kwadransa, by korzystając ze specjalistycznego sprzętu, usunąć martwego ptaka z przewodów. Hieronim Jagielski, weterynarz z Cedrów Wielkich, zawiadził bocią do Zakładu Higieny Weterynaryjnej w Gdańsku, celem wykonania badań na obecność wirusa ptasiej grypy.

Katarzyna Sikora



Adam Gaładyk, korzystając ze specjalistycznego sprzętu do wspinaczki, ściągnął martwego bociana ze słupa.

Fot. Katarzyna Sikora

Pruszcz Gdański.

Czytelnicy piszą

Psy, gęsi i kozy

Na nieużytkach przy ul. Dąbrowskiego w Pruszczu, które są własnością Agencji Mienia Wojskowego, jest aż brązowo od psich odchodów. Od lat ten opuszczony teren stanowi wygon dla czworonogów. Podobnie jest na całej ulicy. Smród niesie się na teren pobliskiego przedszkola oraz bloki. W 2005 roku przedszkole miało kłopoty epidemiologiczne. Czy aby przyczyna nie leży za płotem? Z drugiej strony tej samej ulicy jest hodowla kaczek, gęsi i kóz. Przylega ona do piekarni, co też uważam za zagrożenie epidemiologiczne, szczególnie latem, gdy są otwarte okna pomieszczeń, w których przygotowuje się chleb.

Szczepan Pietras
Pruszcz Gdański

Liczba dnia

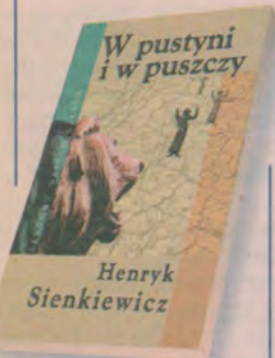
128

młodych lekkoatletów z Pruszcza Gdańskiego ścigało się podczas mistrzostw miasta w biegach przełajowych

Hanna Brejwo, wójt gminy Pszczółki, podczas ostatniej sesji otrzymała absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Radni podjęli również uchwałę o przyjęciu darowizny - 300 tys. zł - od jednej z miejscowych firm transportowych. Pieniądze zostaną przeznaczone na remonty dróg.

Każdy wtorek

z książką



Już we wtorek

W pustyni i w puszczy
Henryka Sienkiewicza

z trzeciej części kolekcji
Lektury Wszech Czasów

Książka w prezencie z częścią nakładu. „Dziennik Bałtycki” z prezentem dostępny w cenie **4,80 zł***

* Gazeta dostępna także bez prezentu.

Kolekcja



filmowa
Dziennika Bałtyckiego

Dobranocki Wszech Czasów



Już jutro:

Colargol na Dzikim Zachodzie

Płyta w prezencie z częścią nakładu. „Dziennik Bałtycki” z prezentem dostępny w cenie **4,80 zł***

* Gazeta dostępna także bez prezentu.

Cedry Wielkie. Absolutorium do poprawki

Trudna arytmetyka

CZYTAJ WIĘCEJ



www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl

W Cedrach Wielkich nietypowa sytuacja. Nie wiadomo czy wójt Janusz Goliński otrzymał absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Radni przegłosowali uchwałę o absolutorium, jednak rada nie debatowała wówczas w pełnym składzie. Powstała kontrowersja...

Wydawało się, że Rada Gminy Cedry Wielkie, podczas sesji 6 kwietnia, udzieliła wójtowi Januszowi Golińskiemu absolutorium. Wynik głosowania brzmiał: siedmiu radnych za, jeden przeciw, czterech się wstrzymało. Choć Anna Moritz, przewodnicząca RG, nie odczytała treści podjętej uchwały, obecni uznali, że wójt zyskał poparcie. Zastrzeżeń nie zgłosiła ani obecna na sali prawnik gminy, Łucja Kubicka-Kowalczyk, ani żaden z trzech wiceprzewodniczących RG. Wątpliwości powstały później.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, o wyniku uchwały absolutorijnej nie decyduje zwykła większość głosów. Uchwała powinna zyskać poparcie większości pełnego - piętnastoosobowego - składu Rady Gminy. Czyli minimum 8 głosów. Przewodnicząca Moritz zdecydowała, że konieczne jest jednoznaczne określenie stanowiska radnych i 21 kwietnia zwołała nadzwyczajne spotkanie w tej sprawie.

- Projekt uchwały został odczytany podczas sesji. Podano wynik głosowania. Byłam w Urzędzie Wojewódzkim, Regionalnej Izbie Obrachunkowej, zasięgnęłam opinii Gdańskiej Grupy Radców Prawnych. Wszędzie otrzymałam jednoznaczną odpowiedź, że wójt nie otrzymał absolutorium - twierdzi Anna Moritz. - Nie jestem prawnikiem, ale



Czy Janusz Goliński, wójt gminy Cedry Wielkie, otrzymał absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu, czy nie?

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

muszę przestrzegać przepisów. Uchwała została wysłana do RIO. W ciągu trzydziestu dni zapadnie ostateczne rozstrzygnięcie jej prawomocności.

Zupełnie inne stanowisko prezentuje Łucja Kubicka-Kowalczyk, radca prawny Urzędu Gminy w Cedrach Wielkich. W jej opinii czytamy m.in.: „Podczas głosowania nie użytkano bezwzględnej większości głosów, ani w sprawie udzielenia, ani w kwestii nieudzielenia absolutorium. (...) Radni nie osiągnęli wymaganego prawem rozstrzygnięcia (...) zachodzi konieczność przeprowadzenia ponownego głosowania”.

- Radni obradujący na sesji to parlament gminy, a nie towarzyskie spotkanie. Tymczasem można odnieść takie wrażenie, przyglądając się stylowi prowadzenia obrad przez przewodniczącą Moritz. Obowiązują ściśle procedury, które powinny być przestrzegane. Ich brak powoduje chaos. W tym wypadku miał posłużyć nieuchwaleniu absolutorium. Spowodowało go m.in. wprowadzenie do porządku obrad dwóch uchwał w jednej sprawie. Głosowanie nad wnio-

skiem Komisji Rewizyjnej o udzielenie absolutorium, dla części prawników jest już uchwałą. Wynik był jednoznaczny - 9 głosów poparcia i trzy wstrzymujące się. Druga uchwała o absolutorium nie zyskała już bezwzględnej większości. Nie można więc wyciągnąć wniosku o nieudzieleniu mi absolutorium. To nadinterpretacja przewodniczącej i łamanie prawa. Zaskarżę tę uchwałę do wojewody pomorskiego, prosząc o zbadanie, czy została podjęta z naruszeniem przepisów - mówi, wyraźnie zirytowany sytuacją, wójt Janusz Goliński. - Dla mnie to tym bardziej przykre, że w 2005 roku przeprowadziliśmy dużo inwestycji i jednocześnie zakończyliśmy rok nadwyżką budżetową w wysokości 1 mln 300 tys. zł. Komisja Rewizyjna, Komisja Budżetu i Finansów, RIO wydały pozytywne opinie o wykonaniu budżetu. O postawie przewodniczącej nie zdecydowały względy merytoryczne. Uważam, że wyjaśnieniem tej sytuacji jest kalendarz wyborczy...

Elżbieta Skirmuntt-Kufel
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Pruszcz Gdański. Związkowe rozmowy

Dyskusja o przyszłości

Pruszczanki Pelagia Giejner i Józefa Krośnicka, wdowy po inwalidach wojennych, spotkały się podczas zebrania miejscowego koła Związku Inwalidów Wojennych i Wojskowych Rzeczypospolitej Polskiej. Zebranie odbyło się w ubiegły czwartek w Miejskim Domu Kultury w Pruszcze Gdańskim. Oprócz pożegnania ustępującego przewodniczącego Józefa Pawlika i powitania jego następcy, Stefana Marcinkowskiego, dyskutowano nad przyszłością organizacji.

Fot. Katarzyna Sikora



Łęgowo. Pogrzeb strażaka

Pożegnanie z komendantem



Stanisława Borkowskiego żegnało ponad tysiąc osób.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Ponad tysiąc osób pożegnało w sobotę Stanisława Borkowskiego, komendanta Ochotniczej Straży Pożarnej w Łęgowie. Pogrzeb odbył się w miejscowym kościele pw. św. Mikołaja.

Stanisław Borkowski zmarł nagle przed tygodniem. Komendantem OSP w Łęgowie był od dwudziestu lat. Pełnił również wiele funkcji we władzach strażackich gminy Pruszcz Gdański, powiatu gdańskiego oraz wo-

jewództwa pomorskiego. Doceniono go wieloma brązowymi medalami i odznaczeniami. Gdy trumnę z ciałem opuszczano do grobu, strażacy z całego powiatu gdańskiego włączyli syreny w dwudziestu wozach bojowych.

- Meldujemy się w komplecie, by pożegnać naszego komendanta - powiedział Krzysztof Paśko, prezes OSP w Łęgowie...

Wawrzyniec Rozenberg

Lisewiec. Sołeckie interwencje

Hydranty do kontroli

Zbigniew Sałek, sołtys Lisewca, sprowokowany niedawnym pożarem drewnianej szopy w tej wsi, narzekał podczas ostatniej sesji Rady Gminy Kolbudy, że strażacy musieli wozić wodę do gaszenia z Pręgowa, gdyż... hydrant w Lisewcu był nieczynny.

- Zaraz po tym zgłoszeniu nakazałem przegląd hydrantów we wszystkich sołectwach - zapewnił wójt Leszek Grombala. - Prace zakończą się w połowie czerwca. W każdej wsi musi być przynajmniej jeden nowoczesny i sprawny hydrant na wypadek pożaru. (war)

R E K L A M A

Dowódca 49. Pułku Śmigłowców Bojowych Pan płk. dypl. pil. Dariusz WROŃSKI

zaprasza:

- byłych żołnierzy zawodowych z żonami;
- byłych pracowników cywilnych;
- kadrę zawodową i pracowników wojska wraz z rodzinami

na uroczyste „Spotkanie Lotniczych Pokoleń”

które odbędzie się na terenie Jednostki Wojskowej 1300 w Pruszcze Gdańskim w dniu 12.05.2006 r.

Spotkanie rozpocznie się o godz. 10.00 Polową Mszą Świętą, celebrowaną przez Biskupa polowego WP, gen. dyw. Tadeusza PŁOSKIEGO.

Ponadto w programie spotkania:

- Uroczysty Apel Pułku;
- Pokaz statyczny i dynamiczny śmigłowców;
- Poświęcenie kaplicy pułkowej;
- Żołnierska grochówka.

745028A

Pszczółki. Nowe rondo Będzie bezpiecznie



Dobiega końca przebudowa skrzyżowania ul. Lipowej, Krótkiej i Pomorskiej w Pszczółkach. W miejsce standardowej krzyżówki powstaje rondo. Inwestycję prowadzi firma Skanska NDI, budująca autostradę A-1. Droga będą jeździły ciężarówki z materiałami budowlanymi na tę największą na Pomorzu inwestycję. Rondo ma zapewnić kierowcom bezpieczeństwo.

Fot. Katarzyna Sikora

Suchy Dąb. Dwa w jednym Szkoly zespolone

W Suchym Dębie nie będzie już Szkoły Podstawowej i Gimnazjum. Radni zdecydowali się połączyć placówki. Powstanie jeden Zespół Szkół. Dzieci nie odczują różnicy, jednak taka zmiana oznacza oszczędno-

ści w administracji. Jedną szkoła to jeden dyrektor, jedna księgowość itp. Dyrektor nowo powołanej placówki zostanie wyłoniony w konkursie jeszcze przed zakończeniem obecnego roku szkolnego. (war)

Gołębiewo Wielkie. Smród na polu

Swojskie klimaty a ekologia

W Gołębiewie Wielkim konflikt. Część mieszkańców jest oburzona na właściciela kurnika, który zwozi obornik na pole nieopodal zabudowań. Wojewódzka Inspekcja Ochrony Środowiska nie stwierdziła jednak żadnych nieprawidłowości.

W sie gminy Trąbki Wielkie zmieniają się z każdym rokiem. Pięknieją. Niewiele rodzin utrzymuje się już z rolnictwa. Mieszkańcy znaleźli zatrudnienie w przemyśle. Z powodu „swojskich” zapachów obornika doszło ostatnio do konfliktu między jednym z ostatnich hodowców drobiu, a sąsiadami.

- Na pole niedaleko mojej posesji zwożony jest obornik z kurzych ferm - napisał w liście do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” Marek Mielnik z Gołębiewa Wielkiego. - Mieszkamy zaledwie 150 metrów od składowiska.

Przykry zapach niesie się po okolicy. Na gnojowisko trafiają też zdechłe ptaki. Teren nie jest ogrodzony, więc psy, lisy i jastrzębie roznoszą padlinę. Składowanie obornika bezpośrednio na ziemi jest nieekologiczne. Powoduje przedostawanie się do gleby substancji szkodliwych dla środowiska.

- W 2005 roku znowelizowano Ustawę o Nawozach i Nawożeniu. Nakazano stosowanie specjalnych płyt gnojowych, izolujących składowiska obornika od ziemi. Okres przejściowy obowiązuje jednak do 2008 roku, więc w Gołębiewie Wielkim nie doszło do złamania prawa - wyjaśnia Iwona Boruchalska, naczelnik Wydziału Inspekcji Wojewódzkiej Inspekcji Ochrony Środowiska w Gdańsku. - Po 2008 roku składowanie obornika na ziemi będzie zakazane. Przeprowadziliśmy kontrolę

w Gołębiewie Wielkim. Nie stwierdziliśmy nieprawidłowości. Na przysmę nie znaleźliśmy śladów martwych ptaków, co sugerowali mieszkańcy. Wyrzucanie padliny na gnojowiska jest surowo zakazane. Sprawdziliśmy - właściciel kurnika ma podpisaną umowę o utylizację martwych zwierząt z wyspecjalizowaną firmą.

- Warto przypomnieć rolnikom, że na przygotowanie płyt gnojowych zostało już niewiele czasu - dodaje Barbara Mirecka, naczelnik Wydziału Budownictwa, Rolnictwa, Leśnictwa i Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego w Pruszcze Gdańskim. - Na taką inwestycję nie jest wymagane pozwolenie budowlane. Należy jednak zlecić wykonanie projektu architektowi z uprawnieniami i zgłosić budowę gnojownika w starostwie.

Wawrzyniec Rozenberg

Pruszcz Gd. Z wokandy Wyrok za katastrofę

Półtora roku w zawieszeniu na trzy lata, zakaz prowadzenia budów przez rok i 300 zł grzywny - tak brzmi wyrok Sądu Rejonowego w Pruszcze Gdańskim, wydany na Kazimierza T., kierownika robót remontowych przepustu na Czarnej Łasze w Łędownie, podczas których zginęło trzech ludzi.

Orzeczenie zapadło w środę. Przypomnijmy: 19 marca 2004 r. Tadeusz D. z Nicponi, Eugeniusz K. z Tczewa i pruszczanin Jan B., pracownicy firmy Agromel z Pruszcza Gdańskiego, umacniali palikami dno przepustu Czarnej Łaszy w Łędownie. Runęła na nich kamienna ściana, grzebiąc w błocie całą trójkę. Mężczyźni zginęli na miejscu.

Sąd uznał, że winnym m. umyślnego spowodowania ich śmierci był kierownik robót, gdyż plac budowy nie został właściwie zabezpieczony. Wyrok nie jest prawomocny. Skazany może się od niego odwołać do sądu wyższej instancji.

Katarzyna Sikora

R E K L A M A



W DOMARZE bez VAT-u

CAŁA OFERTA

[rtv, agd, komputery, multimedia]

BEZ PODATKU VAT

cena detaliczna = NOWA CENA
1,22

PROMOCJA WAŻNA TYLKO DO 8 MAJA

RATY DOMARU 3x0

SALONY
RTV-KOMPUTERY-AGD

DOMAR-BYDGOSZCZ®
www.domar.bydgoszcz.pl

Tczew, ul. Kwiatowa 17, tel. (0-58) 530-10-72 (KAUFLAND)

Starogard Gd., ul. Hallera 19, tel. (0-58) 562-27-12

Kwidzyn, ul. Słowackiego 16, tel. (0-55) 261-37-88

Wejherowo, ul. 1 Bryg. Panc. WP 28, tel. (0-58) 572-80-86 (CENTRUM KASZUBY)



PRZY ZAKUPACH
GOTÓWKOWYCH I RATALNYCH

Pruszcz Gdański. Żołnierskie losy

Od partyzanta do starosty

Józef Pawlik, od 58 lat mieszkaniec Pruszcza Gdańskiego, swoje życie związał z mundurem. Jako dziewiętnastolatek wstąpił na ochotnika do Wojska Polskiego. Potem walczył w partyzancie. Przez ostatnie 25 lat przewodniczył Związku Inwalidów Wojennych i Wojskowych RP w Pruszczu.

Urodziłem się w Kopaninach w województwie kieleckim - opowiada Józef Pawlik. - W 1937 roku opuściłem rodzinne gospodarstwo i zaciągnąłem się do Wojska Polskiego - XVIII Pułku Piechoty w Skierniewicach. Skończyłem roczną szkołę podoficerską i zostałem mianowany dowódcą drużyny pierwszego batalionu Korpusu Ochrony Pogranicza w Budzławce. Wybuch wojny za-



W 1937 roku Józef Pawlik na ochotnika wstąpił do Wojska Polskiego.

Fot. archiwum rodzinne

stał nas na Podkarpaciu. Prowadziliśmy zacięte walki m.in. w Makowie Podhalańskim, Bochni, Biłgoraju i Sieniawie nad Sanem.

Ucieczka pod kulami

Siedemnastego dnia wojny pan Józef trafił do niewoli i wraz z innymi jeńcami został wsadzony do pociągu, jadącego w stronę Niemiec. Jak mówi, ucieczkę planował od samego początku. Udało mu się niepostrzeżenie ukraść dwa komplety ubrań ze sterty rzeczy leżących na peronie. W czasie postoju w Krakowie, Niemcy kazali przynieść więźniom wodę z pobliskiej pompy.

- Razem z kolegą wykonaliśmy to polecenie. W czasie jednego z nawrotów przebraliśmy się w ukradzioną odzież - opowiada kombatant. - Jako cywile, bez problemów oddaliśmy się od transportu. W rodzinne strony wróciłem piechotą. Chciałem przyłączyć się do stacjonującego wówczas w gminie Radoszyce oddziału partyzanckiego majora Hubala, ale nie przyjęto mnie z powodu zbyt dużej liczby chętnych. Dostałem rozkaz zorganizowania konspiracyjnego ugrupowania w rejonie powiatu koneckiego. Do naszych zadań należało przeprowadzanie zwiadu o ruchach wrogich wojsk, przechowywanie rannych i pomoc żywnościowa. Potem zo-

stałem komendantem placówki „San” i dowodziłem dwoma plutonami Batalionów Chłopskich. W 1943 roku zostałem zdekonspirowany, w skutek czego Niemcy spacyfikowali gospodarstwo mojego ojca. Podczas ucieczki zginął mój brat Antoni. Ja - ciężko ranny - zdołałem przedostać się przez rzekę płynącą w pobliżu i dobiec do lasu. Gdyby nie przejeżdżający tamtędy furmanką rolnik, działający w mojej organizacji, zapewne zostałbym rozstrzelany. Przez dwa naście godzin, pod sterłą świeżo ściętego drewna, wozono mnie od wsi do wsi w poszukiwaniu dobrej kryjówki.

Burza 44

Pan Józef schronienie znalazł u dobrych i odważnych ludzi ze wsi Radanek. Dużo ryzykowali, bo za taką pomoc groziła śmierć. Sanitariuszka, która przychodziła pielęgnować rannego, miała tylko jodynę, wodę utlenioną i płócienną bandaż.

- Gdy zagoiły się rany postrzałowe na rękach i prawej nodze, wróciłem do partyzantki - kontynuuje Józef Pawlik. - Trafiłem do III Pułku Legionów Koneckich, gdzie pełniłem funkcję zastępcy dowódcy Plutonu Łączności. Brałszy udział m.in. w akcji „Burza 44”, którą zainicjował generał Tadeusz Bór-Komorowski. Nieste-



Józef Pawlik chętnie sięga po albumy ze starymi zdjęciami, by powspominać dawne czasy.

Fot. Katarzyna Sikora

ty, po bitwie otworzyły mi się rany. Wróciłem na teren gminy Sworzyce, by je zaleczyć. Po przejściu ofensywy Armii Radzieckiej, w styczniu 1945 r. otrzymałem polecenie pełnomocnika rządu na powiat konecki, by zorganizować samorząd terytorialny. Potem trafiłem na Wybrzeże i związałem się z Pruszcem Gdańskim. W 1949 r. objąłem stanowisko przewodniczącego Prezydium Powiatowej Rady

Narodowej w nowo utworzonym powiecie gdańskim. Urzędowaliśmy w byłym szpitalu, obecnie budynku przychodni przy ul. Grunwaldzkiej. W ciągu trzech lat, w czynie społecznym, mieszkańcy wybudowali gmach, w którym dziś znajduje się siedziba starostwa, przy ul. Wojska Polskiego. Nie było wówczas prawie żadnych maszyn. Do pracy wykorzystywaliśmy taczki i prymityw-

ne betoniarki. Cegły i piach zwoziliśmy furmankami. W taki sam sposób powstała szkoła - obecnie Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1. Po przejściu na emeryturę, zostałem przewodniczącym Związku Inwalidów Wojennych i Wojskowych Rzeczypospolitej Polskiej. Dziś, po 25 latach prezesury, czas ustąpić miejsca młodszemu.

Katarzyna Sikora
db.pruszcz@prasa.gda.pl

R E K L A M A

Prenumerata



z dostawą do domu rano

91 gr*

Sprawdź

0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

Blachodachówka • tania

BORGA

Już za **16,99**

PLN + vat za m²

Promocja dotyczy kompletnych dachów o powierzchni powyżej 100 m²

• lekka

• estetyczna

• trwała

Zapraszamy do naszych biur:

Gdynia	ul. Rdestowa 41	tel. 781 66 77
Kościerzyna	ul. Wojska Polskiego 8	tel. 686 72 44
Kartuzy	ul. Gdańska 28	tel. 685 32 99
Ełbląg	ul. Warszawska 66	tel. 236 15 41
Malbork	al. Wojska Polskiego 91	tel. 647 16 85
Starogard Gd.	os. Konst. 3-go Maja 5A	tel. 563 90 95
Władysławowo	ul. Necla 30	tel. 674 42 39

www.borga.pl

746026A

Masz pokoje lub domek do wynajęcia? Kup ogłoszenie

w „Banku Kwater”

a ukaże się ono aż w ośmiu gazetach na Pomorzu, Warmii i Mazurach, Gąsawie, Dolnym Śląsku, w Małopolsce, Wielkopolsce i łódzkiej oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”: BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk 921140 1065 0000 3148 0700 1001

- WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO
- ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ (adresy biur ogłoszeń w stopce redakcyjnej)
- PRZEŚLIJ FAKSEM Gdańsk, (058) 30-03-213
- PRZEŚLIJ POCZTĄ pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater
- LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRZEDSTAWICIELEM: (058) 660-65-15, (058) 30-03-250

Kupon na ogłoszenie do rubryki Bank Kwater

Złaczam emisję jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim, Dzienniku Zachodnim oraz portalu internetowym Gratka.pl

☐ Nad jeziorami ☐ Nad morzem ☐ W górach ☐ Za granicą ☐ Różne

Ogłoszenie do 15 słów - 39 zł z VAT

Do wiadomości wydawcy:

Imię i nazwisko:..... Telefon:.....

Adres:..... Podpis:.....

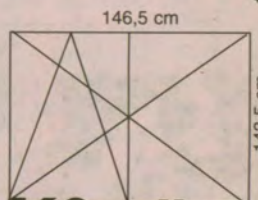
■ Biuro Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, sklasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
KOTŁY MIAŁOWE
BRAMY GARAŻOWE
eko BRYKIET

od 462 netto

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel./fax 682 30 75



PROMOCJA
BRAM I NAPĘDÓW

HÖRMANN
Bramy • Drzwi • Napędy

Autoryzowany Partner: Parkan Sp. J.
83-010 STRASZYN, ul. Leśna 7, tel. 058 682-00-13, fax 058 692-04-96

Kłódawa. Dobre wychowanie w cenie Maniery na każdą okazję



Uczniowie Szkoły Podstawowej w Kłódawie sprawdzali, która klasa najładniej nakryje stół.

Fot. Katarzyna Sikora

W jaki sposób prawidłowo nakryć stół? Z której strony położyć nóż, z której widelec? Jak zachowywać się podczas posiłków? Na takie pytania dzieci ze Szkoły Podstawowej w Kłódawie odpowiadają bez mrugnienia okiem.

- Należymy do sieci placówek promujących zdrowie i dobre wychowanie. Dwa ra-

zy w roku organizujemy zaliczenia podsumowujące kilkumiesięczne programy edukacyjne - mówi Halina Podolska, dyrektor Szkoły Podstawowej w Kłódawie. - Dzisiejsze poświęcone jest zasadom savoir-vivre. Zaprosiliśmy młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 50 w Gdańsku i Szkoły Podstawowej w Pszczółkach. Uczniowie uczestniczą w warsztatach i konkursach.

Nie zabrakło również dobrej zabawy. Zapewniły ją zespoły muzyczne Tańczące Pszczółki i Zgrana Paka ze szkoły w Pszczółkach.

- Lubię takie lekcje - nie ukrywał Krzysztof Bieleński z klasy VI B. - Nie muszę wkuwać szkolnych definicji i rozwiązywać zadań, a dobre rady same wchodzą do głowy. - Najbardziej podobał mi się występ Dody Elektrody podczas prezentacji artystycznej - zapewnił Patryk Głowienka. - Dziewczyna, która ją naśladowała, robiła to kapitalnie. Trzeba jednak przyznać, że ta piosenkarka nie jest przykładem dobrego wychowania...

Katarzyna Sikora



Karolina Greber i Łukasz Koza, dzięki pomocy nauczycielki Joanny Jurek, nauczyli się jak efektywnie zwinąć serwetki.

Fot. Katarzyna Sikora

Łęgowo. W obiektywie Tańczące brzuchami



Uczniowie Zespołu Szkół w Łęgowie, we wtorek podziwiali występy taneczne formacji Tańczące Pszczółki oraz Zgrana Paczka ze Szkoły Podstawowej w Pszczółkach. Wykonawcy zaprezentowali m.in. poloneza, flamenco i... taniec brzucha.

Fot. Katarzyna Sikora

Pruszcz Gdański. Konkurs poezji angielskiej

Strofy w języku Szekspira

W Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Pruszcze Gdańskim, w poniedziałek odbył się powiatowy konkurs recytacji poezji angielskiej. Rywalizowało ponad czterdziestu uczniów z jedenastu gimnazjów i liceów powiatu gdańskiego.

Język Szekspira polubiłam już w wieku pięciu lat - powiedziała Karolina Łazarek, uczennica II klasy Gimnazjum Katolickiej Szkoły Niepublicznej w Pruszcze Gdańskim. - Nauka przychodzi mi z łatwością. Chętnie sięgam po angielską literaturę. Dziś przedstawię poezję Jana Twardowskiego „Humbel”.

Jury, któremu przewodniczył Andrzej Kanthak, konsul honorowy Wielkiej Brytanii w Polsce, pierwsze miejsce przyznało Katarzynie Chudzik, uczennicy liceum ZSO nr 1 w Pruszcze Gdańskim.



Marta Majda z Pruszcza Gdańskiego recytowała wiersz „Men”, autorstwa Anity MacGillis. W rolę mężczyzny wcieliła się Aleksandra Domagała.

Fot. Katarzyna Sikora

W nagrodę dostała odtwarzacz mp3, ufundowany przez Starostwo Powiatowe w Pruszcze. Drugą pozycję zajęła Ada Wierucka z Gim-

nazjum w Kolbudach. Trzecią lokatę, ex aequo, zdobyli Paulina Lubocka i Przemek Bieleński, licealiści ZSO nr 1.

Katarzyna Sikora

Lublewo. Uczniowskie sukcesy

W to mi graj

Śpiewać każdy może, choć nie każdy... powinien. Takich obaw nie ma na pewno w przypadku dzieci ze Szkoły Podstawowej w Lublewie, których głosy zachwycają na kolejnych festiwalach i przeglądach piosenki. Szczególne nadzieje na rozwój talentu wokalnego związane są z Mają Florcza, uczennicą III klasy. Niedawno zajęła pierwsze miejsce w V Wojewódzkim Przeglądzie Piosenki Dziecięcej „Śpiewaj razem z nami” w Czersku. Nie był to jednak przypadek. Na swoim koncie Maja ma bowiem już kilka znaczących sukcesów. Jej umiejętności doceniono na wojewódzkim konkursie kołęd i pastorałek oraz III Nadbałtyckim Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Perła Bałtyku” w Gdyni.

Dziewczynka nie ukrywa fascynacji muzyką, chociaż gatunek, który darzy szczególną sympatią, może zaskakiwać.



Wiktoria Piotrowicz i Maja Florcza z dumą prezentują jeden ze zdobytych dyplomów.

Fot. Marek Adamkiewicz

- Najbardziej podoba mi się country - mówi zdecydowanie.

Maja jest nie tylko solistką, lecz także podporą szkolnego zespołu MAGAWI. Występuje w nim razem z Gabrysią Dziekan i Wiktoria

Piotrowicz. W swoich poczynaniach małe artystki zawsze mogą liczyć na pomoc taty Mai, Marka, który przygotowuje oprawę muzyczną, a gdy trzeba pisze teksty piosenek.

Marek Adamkiewicz

Łęgowo.

Konkurs wokalny Śpiewać każdy może

Miłośnicy piosenki powinni rozpocząć przygotowania. Ośrodek Kultury Gminy Pruszcz Gdański organizuje V Powiatowy Konkurs Muzyczny „Śpiewać każdy może”. Impreza odbędzie się 3 czerwca o godz. 10 w hali sportowej Zespołu Szkół w Łęgowie.

Eliminacje do konkursu zaplanowano na 16 maja (w godz. 10-15) i 18 maja (od godz. 12 do godz. 17). Odbędzie się w ośrodku kultury w Łęgowie. Rywalizacja przebiegać będzie w czterech kategoriach wiekowych: dzieci do lat 10 i 13, młodzieży gimnazjalnej oraz młodzieży powyżej 17 lat. Wykonawcy mogą zaprezentować po jednej polskiej piosence. W czasie eliminacji uczestnicy będą wykonywać utwór a'capella, z akompaniamentem pianina lub podkładem muzycznym z taśmy - według życzenia. Podczas koncertu finałowego wykonawcom będzie towarzyszył zespół muzyczny pod kierunkiem Michała Olejnika.

Zapisy do konkursu przyjmuje Ośrodek Kultury Gminy Pruszcz Gdański w Łęgowie przy ul. Spacerowej 8, do 15 maja. Więcej informacji pod nr. tel. 058 682 85 78.

(war)

Łęgowo. Nasze pociechy Czas na motocykl



Czterolatek Dominik Marcinkowski z Łęgowa rozpoczął sezon motocyklowy. Właśnie dostał w prezencie pojazd o napędzie elektrycznym i jeździ wokół dywanu.

Fot. archiwum

P R O M O C J A

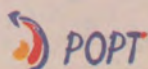
Już w poniedziałek



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach konkursu dla mediów „Fundusze strukturalne w Polsce”, organizowanego przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego

Unia dla każdego. Poradnik jak korzystać z funduszy unijnych

Specjalny dodatek dedykowany instytucjom rynku pracy, oświaty, administracji oświatowej, jednostkom naukowym, instytucjom szkoleniowym i doradczym. Poradnik jak korzystać z Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwój Zasobów Ludzkich oraz Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.



Program Operacyjny Pomoc Techniczna

Nowa Wieś Przywidzka. Milczący świadek dawnych dni

Historia zaklęta w kamieniu

W lesie między Nową Wsią Przywidzką, Majdanami i Michalinem leży potężny, porośnięty mchem głaz. Jak mówi Szczepan Czerwiński, pasjonat historii, który w Nowej Wsi Przywidzkiej spędził młodość, kamień jest świadkiem dziejów tych terenów. To na nim m.in. powołano Związek Straży Pożarnej w Nowej Wsi - pierwszą, powojenną jednostkę pożarniczą w gminie Przywidz.

Sam głaz ma ciekawą historię. Zgodnie z relacjami najstarszych mieszkańców Nowej Wsi Przywidzkiej, na początku XX wieku miał posłużyć niemieckim osadnikom z tej miejscowości, jako budulec drogi do Michałina. Trakt prowadziłby z Neuendorf do Michaelshütte - tak w czasach Wolnego Miasta Gdańska nazywały się obie wsie. Na kamieniu zostały ślady, świadczące o tym, że planowano rozłupanie go i przeobrażenie na kostkę brukową. Widać liczne nawierty i spękania powierzchni.

- Niemcy rozumieli siły natury. Potrafili je wykorzystywać. Wiedzieli, że zamrażająca woda, zamknięta w ograniczonej powierzchni silnie się rozszerza, rozsadzając przedmiot, w którym została uwieczniona.



- Czasy się zmieniają, ludzie się starzeją, a nasz głaz trwa - pokazuje Hans Richert.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Późną jesienią wiercili w kamieniach szczeliny. Wlewali wodę i spokojnie czekali do wiosny. Gdy mrozy puszczały, mieli ładnie potłupany kamień -

opowiada Szczepan Czerwiński.

Głaz z lasu obok Michałina ocalał dzięki wybuchowi drugiej wojny światowej. W czasach śmierci, strachu

i głodu nikt nie miał głowy do budowania dróg. Po ucieczce niemieckich gospodarzy na początku 1945 roku, ich majątki zasiedlili Polacy. Wielki kamień w lesie stał się ulubionym miejscem wypoczynku rolników, strudzonych pracą w upale. Nic dziwnego. Położony w malowniczym, zacienionym zakątku, zapewnia wytchnienie. Organizowano obok niego wiejskie zebrania i zabawy. Nocami był ponoć ulubionym miejscem potajemnych schadzki zakochanych...

Dziś prawie nikt o nim nie pamięta. A szkoda. Głaz był m.in. świadkiem powołania Ochotniczej Straży Pożarnej w Nowej Wsi Przywidzkiej. W 1947 roku usiadła na nim grupa przyjaciół z Nowej Wsi. Wśród nich 17-letni wówczas Szczepan Czerwiński.

- Określenie „Przywidzka” do nazwy naszej jednostki dopisano rok później - uśmiecha się Hans Richert. - To była pierwsza strażacka organizacja w nowo powołanej gminie Przywidz. Czasy się zmieniają, ludzie się starzeją, a nasz głaz trwa. Tylko mchu na nim coraz więcej...

Arkadiusz Gancarz
a.gancarz@prasa.gda.pl

Kolbudy. Gdzie trzech radnych, tam cztery zdania
O absolutorium i zabytkach



Kościół w Czapielsku słynie z zabytkowych obrazów i rzeźb. Na ich ratowanie, radni gminy Kolbudy przeznaczyli 20 tys. zł.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Leszek Grombala, wójt gminy Kolbudy, otrzymał absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Poprało go dziesięciu radnych. Czworo było przeciw. Jeden wstrzymał się od głosowania.

Opozycja zarzuciła Leszkowi Grombali niegospodarność. Poszło o porozumienie, które gmina zawarła z firmą T.I. Inwesting (deweloperem osiedla Olimp w Kowalach), a które kosztowało budżet samorządu ponad 4,5 miliona złotych.

- Na mocy porozumienia z gminą, T.I. Inwesting zbudował kanalizację, wodociągi i drogi na osiedlu - przypominał Andrzej Stachecki, przewodniczący Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Kolbudy. - Żeby odzyskać zainwestowane pieniądze, firma po-

dała gminę do sądu. Przegraliśmy sprawę. Gdyby nie doszło do ugody, musieliśmy zapłacić blisko 13 mln zł. Skończyło się na czterech i pół. Podobnie, jak większość radnych, uważam tę ugodę za przejaw dobrego gospodarowania pieniędzmi.

Innym spornym punktem obrad była uchwała o zasadach pomagania parafiom w renowacji zabytkowych kościołów. Na wniosek radnego Adama Wittstocka sporządzono opinię prawną w tej sprawie. Ekspert uznał, że gmina może udzielić takiej pomocy. Po przedstawieniu tego zdania, radni przyznali 20 tys. zł na modernizację zabytkowych elementów w kościele pw. św. Mikołaja w Czapielsku.

Wawrzyniec Rozenberg
w.rozenberg@prasabalt.gda.pl

Trąbki Wielkie. Ochotnicy z igłą w żyłę

Krew strażaka

Czternastu strażaków ochotników z gminy Trąbki Wielkie oddało w sobotę sześć litrów krwi. Tym razem nie musieli jechać do Trójmiasta. Autobus Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa z Gdańska zaparkował przy ich remizie.

- Pierwszy raz mamy okazję oddać krew w Trąbkach Wielkich - powiedział Szymon Jasiński. - Wcześniej robiliśmy wyprawy do Gdańska. Jesteśmy przyzwyczajeni do pomagania innym. Następnym razem namówimy mieszkańców, żeby się do nas przyłączyli.

Przypominamy, że - jak w każdy pierwszy piątek miesiąca - dziś krew można oddać w wyjazdowym punkcie poboru w domu katechetycznym parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Wojska Polskiego w Pruszczu Gdańskim. Rejestracja w godz. 7.30 - 9.30. Krwiodawcy muszą mieć ukończone 18 lat i powinni cieszyć się dobrym zdrowiem. Trzeba mieć przy sobie dowód osobisty. (war)



Pielęgniarka Grażyna Szymańska pobrała krew Krzysztofowi Janosiowi z Ochotniczej Straży Pożarnej w Rościszewie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Straszyn. Przybyło

Samopomoc biznesowa

Samorządy gospodarcze to organizacje, mające pomagać przedsiębiorcom w rozwiązywaniu problemów z prowadzeniem firmy. Biznesmeni z powiatu gdańskiego nie będą już musieli szukać pomocy w Warszawie. W Pruszczu Gdańskim powołano oddział Gdańskiego Związku Pracodawców.

- Właściciele firm z pewnością zgodzą się ze stwierdzeniem, że prowadzenie przedsiębiorstwa nie jest łatwe. Trzeba umieć sprawnie poruszać się w gąszczu nieustannie zmieniających przepisów, szkolić się, zdobywać certyfikaty - mówi Edward Laszuk, dyrektor firmy budowlanej z Wiśliny. - Gdybyśmy się nie zrzeszali, byłoby jeszcze trudniej.

- Bronimy interesów pracodawców i zapewniamy po-

moc prawną. Pomagamy w rozmowach z samorządami oraz nawiązywaniu kontaktów gospodarczych i pozyskiwaniu funduszy unijnych - dodaje Jan Klapkowski, dyrektor Gdańskiego Związku Pracodawców. - Dzięki powołaniu oddziału w Pruszczu, łatwiej będzie nam dotrzeć do lokalnych władz.

Składki członkowskie za uczestnictwo w GZP zależą od liczby zatrudnianych pracowników. Wynoszą od 35 do 900 zł rocznie. Obecnie wszelkie informacje na temat GZP można uzyskać w siedzibie związku przy ul. Uphagena 23 w Gdańsku. Tel. 58 345 83 74. Wkrótce zostanie otwarta siedziba oddziału w Pruszczu Gdańskim.

(ganark)

Serca dwa

■ Jestem na emeryturze. Czuje się bardzo samotna. Mam mieszkanie, w którym mieszkam sama. Lubię spędzać czas na łonie natury. Cenię ciepło domowego ogniska. Nie lubię materializmu i kłamstwa. Szukam pana do 68 lat, zadbanego, lubiącego czystość i spokój, odpowiedzialnego, ceniącego wartości rodzinne. Dobrze, aby pan miał samochód. sygn. 402

■ Optymistka, atrakcyjna, kobieta, spod znaku Byka, 65 lat, 166/77, niezależna finansowo i mieszkaniowo, pozna pana do 70 lat, wysokiego, z poczuciem humoru, bez nałogów, uczciwego, niezależnego finansowo, zmotoryzowanego. Cel - wspólna przyszłość na dobre i na złe. sygn. 403

■ Mam 23 lata, 168 cm. Jestem wolną, bez zobowiązań oraz nałogów dziewczyną. Mieszkam, studiuję i pracuję w okolicy Kartuz. Poznam odpowiedzialnego, błyskotliwego pana, w wieku 24-33 lata. Nie szukam przygód, tylko partnera na dobre i złe. sygn. 404

■ Bezdzienna, zadbaną, wdowca, katoliczka, 47 lat, 160/57, pozna kawalera lub wdowca, bez nałogów i zobowiązań, niezależnego, może mieszkać na wsi, do 58 lat. Wiosną przyroda budzi się do życia, może i nam udzieli się jej urok. Proszę o poważne oferty. Cel matrymonialny. sygn. 405

■ 25-latek, brunet, z wielkim poczuciem humoru, spod znaku Strzelca. Pozna panie w wieku 18-40 lat. Jeżeli szukasz swojej drugiej połowy i jesteś otwarta na nowe przygody, to napisz. Foto przyspieszy kontakt. sygn. 406

■ Mam 59 lat, 160 cm. Jestem na emeryturze, bez nałogów, zobowiązań, z własnym M. Poznam pana do 68 lat, zmotoryzowanego, z mieszkaniem, poważnie myślącego o życiu. sygn. 407

■ Samotna wdowa, katoliczka, po pięćdziesiątce, bez nałogów, szczerą, finansowo niezależną, pozna pana o podobnych cechach, by wspólnie spędzić resztę życia. Panowie z nałogiem alkoholowym i z ZK proszę nie pisać. sygn. 408

■ Poznam pana do 65 lat, bez nałogów, zobowiązań, niezależny, wolny, zmotoryzowany, poważny. Mam 57 lat, 168/79, M, spokojna, wykształcona. Lubię przyrodę, rowerówkę. Cel matrymonialny. sygn. 409

■ Jestem samotnym wdowcem, emerytem, 58/176/85, zmotoryzowanym, niezależnym finansowo i mieszkaniowo. Mieszkam na wsi, w zadbanym domku. Moje upodobania to spacer, wycieczki rowerowe, praca na działce. Jestem niepalący i nie piję alkoholu. Poznam panią o podobnych upodobaniach, do 53 lat, szczupłą. Okolice Tczewa - Starogardu Gd. sygn. 410

■ Kawaler, 25 lat, 175 cm, oczy brązowe, ciemne włosy, szczerzy, pracujący, uczciwy, spokojny, uczciwy, niepijący alkoholu, mieszkający w Łęborku. Jeśli jesteś samotna, szczerą, uczciwą, nienawidzącą kłamstwa, to napisz. Grzesiek z Łęborka. Nr tel. przyspieszy kontakt. sygn. 411

■ 23-letnia panna, średniego wzrostu, bez nałogów, kochająca zwierzęta, pozna mężczyznę odpowiedzialnego, pragnącego stworzyć trwały związek. Uroda i wiek nie są istotne, liczy się charakter i dobre serce. Madzia z Tczewa. sygn. 412

■ Kawaler, 28 lat, katolik, bez nałogów, własne M. Mieszkam na wsi, koło Miastka. Poznam pannę, katoliczkę, w wieku 27-35 lat, najchętniej ze wsi, która chciałaby zamieszkać u mnie. Nie szukam przygód, bar-

dzo cenię wierność, szczerść i uczciwość, nie lubię kłamstwa. Czekam na listy z okolic Miastka, ale nie tylko. Foto i nr telefonu ułatwią kontakt. sygn. 413

■ Wdowa, 50 lat, miła, zadbaną, niezależną finansowo, uczciwą, pozna wdowca do 60 lat, z rejonu Słupska, Łęborka, Trójmiasta. Cel - stały związek. sygn. 414

■ Samotny, rozwiedziony, bez zobowiązań, rencista, sprawny fizycznie, w miarę przystojny, 58 lat, 170/70, brunet, gęste włosy, niebieskie oczy, niepijący, niepalący. Lubię przyrodę, wycieczki. Poznam panią, którą można pokochać całym sercem i być jej wiernym przyjacielem na dobre i złe. Pragnę stworzyć prawdziwy związek. Folek. sygn. 415

■ Optymistka, młoda duchem i wyglądem, atrakcyjna, kobieta, 65 lat, 165/77, wykształcona, żyjąca bez trosk finansowych, mieszkaniowych i zobowiązań rodzicielskich, pozna pana do 70 lat, wysokiego, bez nałogów, z poczuciem humoru, niezależnego finansowo, najlepiej zmotoryzowanego, aby nieść sobie radość i pomoc w trudnych chwilach. sygn. 416

■ Wdowa, ładna, sympatyczna, zadbaną, młody wygląd, 54 lata, 168/66. Pragnę poznać pana do 60 lat, zmotoryzowanego, uczciwego, o dobrym serduszu, który tak jak ja ma już dość samotności. Panom z ZK dziękuję. sygn. 417

■ Mam 57 lat, 168 cm, jestem wolną, bez nałogów, niezależną, z mieszkaniem, zadbaną. Pan - podobne walory, spokojny, kulturalny, bez nałogów, zmotoryzowany, do 67 lat, może być lekko zbudowany. Cel - stały związek. sygn. 418

■ Maria, 59/162/73, wolna, bez nałogów, zobowiązań, z mieszkaniem, pracującą. Zainteresowania: przyroda, wyjazdy, muzyka. Pan o podobnych walorach, do 65 lat, spokojny, zadbany, niebieski, zmotoryzowany. Cel - towarzysko-matrymonialny. sygn. 419

■ Wolny, 56 lat, 164/69, bez zobowiązań i nałogów, niebogaty, rencista, z prawem jazdy, mieszkający sam, wrażliwy i uczuciowy, ceniący szczerść i uczciwość, nieszukający przygód, lubiący podróże, muzykę, wieś i przyrodę, pozna panią niematerialistkę, z poczuciem humoru, pragnącą kochać i być kochaną, z Elbląga, Gdańska lub okolic. sygn. 420

■ Piotr - 33 lata, kawaler, ustablizowany życiowo, komfortowy dom, zmotoryzowany, firma, branża restauracyjno-hotelarska. Szukam całkowicie normalnej kobiety, Polki, w wieku 25-35 lat, może być z dzieckiem. Cel matrymonialny. sygn. 422

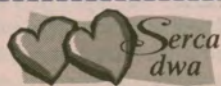
■ Wolna, niekonfliktowa, kobieta, wykształcona, z miłą prezencją i ciepłą osobowością, realnie i pozytywnie nastawiona do życia, niezależna finansowo i mieszkaniowo, bez zobowiązań, średnia waga i wzrost. Pragnę stabilizacji u boku mężczyzny w wieku 72-76 lat, odpowiedzialnego, zadbanego, z wrodzoną kulturą osobistą, niepalącego i z uregulowaną sytuacją bytową. Telefon ułatwi kontakt. Najchętniej z Gdańska, Malborka, Starogardu lub okolic. sygn. 423

■ Zadbaną, podobno atrakcyjną, 39-letnią, rozwódką, mamą cudownej nastolatki, lubiącą sport, zwierzęta, dobrą muzykę i książkę. Cenię sobie kulturę osobistą, a jednocześnie ogromną spontaniczność. Zaufanie, partnerstwo i - dużo radości, optymizmu i uśmiechu - to pomaga w życiu! A jeśli jeszcze miłość, to czego chcieć więcej? sygn. 424

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopie dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyslij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew. Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem.

KUPON



Powiat gdański. Nasz plebiscyt

Mnie to nie kręci na

Prezentujemy ostatnie prace dzieci z powiatu gdańskiego, uczestniczących w konkursie plastycznym „Mnie to nie kręci”. Tematem jest przeciwdziałanie uzależnieniom - alkoholizmowi i narkomanii. Z nadesłanych rysunków, komisja konkursowa wytypowała 40 do plebiscytu Czytelników „Dziennika Bałtyckiego”. Przypominamy: wypełnione kupony należy przynosić lub

przesyłać do naszej redakcji przy ul. Chopina 2 w Pruszczu Gdańskim do 12 maja. Na laureatów i Czytelników, biorących udział w głosowaniu, czekają atrakcyjne nagrody. Współorganizatorami plebiscytu są Urząd Miasta i Starostwo Powiatowe w Pruszczu Gdańskim oraz urzędy gmin powiatu gdańskiego.

Katarzyna Sikora
Repr. Anna Sychta



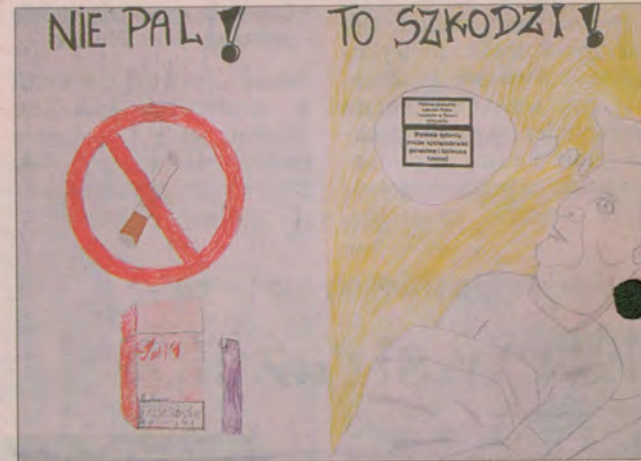
Praca Arkadiusza Króla z 1 klasy gimnazjum.



Praca Adama Frączaka ze szkoły podstawowej.



Praca Iwony Derdy z 4 klasy szkoły podstawowej.



Praca Łukasza Bony z 4 klasy szkoły podstawowej.



Praca Joanny Dobrzyńskiej z 3 klasy szkoły podstawowej.



Praca Katarzyny Czapiewskiej z klasy 5 szkoły podstawowej.

Prenumerata



z dostawą do domu rano

91 gr*

Sprawdź
0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

W środę

dodatek
auto +MOTO
+GRATKA

Zamów reklamę (058) 30 03 200

obrazku



Pruszcz Gdański. Satyrę w politykę

Wieczór z Kryszakiem



Praca Katarzyny Wołoszki z klasy 6 szkoły podstawowej.



Praca Pawła Szymańskiego z 4 klasy szkoły podstawowej.



Praca Natalii Gębki z 5 klasy szkoły podstawowej.



Praca Piotra Bączka z 1 klasy gimnazjum.



Praca Lucyny Sajnok z 4 klasy szkoły podstawowej.



Praca Pauliny Grabowskiej z 6 klasy szkoły podstawowej.

Pamiętamy go z „Polskiego zoo” - popularnego niegdyś, satyrycznego programu telewizyjnego - oraz znakomitych, scenicznych parodiów polityków. Jerzy Kryszak, znany aktor i kabareciarz, wystąpi w Pruszczu Gdańskim 12 maja. Koncert odbędzie się w hali widowiskowo-sportowej Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 przy ul. Niemcewicza 1. Początek o godz. 19. Bilety, w cenie 25 zł, można kupić w księgarni Wega przy ul. Grunwaldzkiej 23 oraz w ZSO nr 1 u Andrzeja Ślusarczyka. Tel. 602 783 626 lub 058 773 35 85.

(P.C.)



Jerzy Kryszak, w przyszły piątek wystąpi w Pruszczu Gdańskim. Fot. materiały promocyjne

Bilety dla Was

Dla trójki Czytelników, którzy dziś pierwsi przyjdą do naszej redakcji przy ul. Chopina 2 w Pruszczu Gdańskim z aktualnym wydaniem „Echa Pruszcza”, mamy podwójne zaproszenia na występ Jerzego Kryszaka. Zapraszamy od godz. 10.

Najlepsze życzenia

- W dniu Twoich urodzin, w dniu pełnym radości, najlepsze życzonka, pięknego w życiu słonka, smutków małych jak biedronka, zawsze uśmiechniętej buzi, mnóstwa słodkich całusów i spełnienia wszystkich marzeń - Remigiuszowi Bławatowi, z okazji pierwszych urodzin, życzenia składają rodzice.
- Katarzynie Gołębiewskiej, z okazji urodzin, które są raz w roku - niechaj będą szczęśliwe i pełne uroku - składamy szczerze życzenia, aby spełniły się Twe najskrytsze marzenia - Ania, Tomek i Remek.
- Wkrótce Twoje urodziny - zatem zawsze dziarskiej miny, do zabawy mnóstwa siły, żeby każdy dzień był miły, pełen śmiechu i radości, stu urodzinowych gości, aut, lał, klocków i pluszaków, stu prezentów, stu buziaków, zdrowia, szczęścia i słodczy -



z okazji 1 urodzin, Remikowi Bławatowi wszystkim najlepszemu życzą: chrzestna Kasia z Waldkiem, Robert, Mariuszek, dziadkowie i pradiadkowie z Kolbud.

- Michalinie Czyżewskiej z Pruszcza Gdańskiego, z okazji 90 rocznicy urodzin, podziękowania za Jej dobroć oraz życzenia zdrowia i pogody ducha składają rodzina i przyjaciele.

- W dniu Twoich urodzin, w dniu pełnym radości, najlepsze życzonka, pięknego w życiu słonka, smutków małych jak biedronka, zawsze uśmiechniętej buzi, mnóstwa słodkich całusów i spełnienia wszystkich marzeń - Annie Katarzynie Selau życzą: Dorota, Basia, Rysiek, Mietek, Teresa, Małgosia, Alicja, Tomek, Krzysiek, Łukasz, Maciek, Marta oraz rodzice.



Kupon

Najładniejszą pracę wykonał/wykonała

Imię i nazwisko:

Adres:

.....

W związku z ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29.08.1997 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Polskapresse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” Oddział Pruszcza Gdański w celu realizacji konkursu.

Czytelny podpis

Galerię wszystkich 40 prac zakwalifikowanych do konkursu znaleźć można w internetowym serwisie www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl/mnie_to_nie_kreci/specjalna_galeria/3562_4481.html

Bezpłatnie - tylko z kuponem!

Chcecie Państwo bezpłatnie złożyć gratulację lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść (lub przysłać pocztą) do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby i dołączyć poniższy kupon. Nasz adres:

Echo Pruszcza
83-000 Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2.

PRACA

ZATRUDNIENIE

CHAŁUPNICTWO

DO hurtowni wymóg samochodów osobowych, (0-58) 682-15-05

EKSPEDIENTKI do salonu odzieżowego, Starogard, (0-42) 676-48-56

ELEKTRYK, automatyk, 0-601-976-873

HOSTESSY

0-885-198-570

HOSTESSY atrakcyjne, młode (18-30 lat) zatrudnię. Gwarantuję zarobki 4-6.000 tygodniowo. Zakwaterowanie, nieterminowy czas pracy. Wrocław, (0-71) 799-88-89, 0-511-033-628

INŻYNIER, elektronika do pracy w Gnieźnie na stanowisko kierownika, (0-58) 535-25-91

KIEROWCĘ kat. C+E mile widziana grupa inwalidzka, zatrudni „Broker”, Tczew, (0-58) 531-13-59

KIEROWCÓW z kat. C+E, z 2-letnim doświadczeniem w krajach UE, zatrudni firma międzynarodowa. Tel. 0692/059-698 oddział Gliwice, (0-12) 432-89-10 gaelop.krakow@poczta.fm

MECHANIK samochodowego zatrudni na terenie Tczewa, 0-509-023-532

MECHANIK samochodowego, (0-58) 536-18-27, 0-605-831-844

MURARZY, malarzy, 0-606-858-879

OPERATORÓW koparek CAT i KOMATSU Gdańsk ul. Chrobrego 76 tel. (0-58) 341-16-27

PRACOWNIKÓW do prac budowlanych, 0511-592-979

● **Agenta ochrony fizycznej,**
● **detektywa,**
● **przy ochronie imprez masowych**
● **w POLICJI.**
KURSY do ww. pracy
Poręczamy kredyty na kursy, raty

Elitarna Szkoła Służb Ochrony i Biznesu „COBRA” w Gdańsku, ul. Legionów 11 tel. (058) 344 66 38, 0502 600 500 www.cobra.edu.pl

SPRZĄTACZKĘ z grupą inwalidzką zatrudni „Broker”, Starogard Gd., (0-58) 563-30-43

WWW.pracainauka.pl, zatrudniemy dziennikarzy; zgłoszenia: admin@pracainauka.pl

ANGLIA- opiekunki/ów, komunikatywny angielski, w w.p.m.a.x.z.a.p.l., (0-58) 669-05-40

MŁODYCH (18-30 lat) do pracy dorywczej w weekendy przy urządzeniach rekreacyjnych dla dzieci, z okolic Pruszcza, Gdańska. Kontakt tylko osobisty w każdy piątek o 17.00. Euro Party, Kopernika 41, Pruszcze Gdański

PANIA na przedstawiciela handlowego do hurtowni BHP „Kora”. Prawo jazdy kat. B. Starogard Gd. Armii Krajowej 40, 0-501-296-305

INNE

PRACOWNIK: Niemcy, Holandia, Anglia - odbierz podatek, (058)301-82-63

POSZUKUJĘ złotą rączkę do pomocy przy domu w zamian dam bogate wyposażenie domu, 0-887-634-012

SZUKAM PRACY

MALARZ reńista 34 lata stażu, solidny bez nalogów, malowanie, cokolowanie, (0-58) 532-65-52

OGRODNIK, pielęgnacja ogrodu przydomowego, regeneracja trawników, pielęgnacja, 0-601-917-113

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80 B3, 1.6 TDI, 1991, 8300 zł, AA, CZ, WS, AF, H, R z CD, komplet opon zimowych na stalowych felgach, cena do negocjacji, 0-601-499-651

BAGAZNIK dachowy do Fiata Punto I, 100 zł, 0-505-134-976

BIZON - silnik SW-400, wał korbowy, blok, głowice, inne, od 20 zł, 0-500-664-036

DAEWOO Lanos 1998, 1.6 8v 800 km muszę sprzedać do końca czerwca, czekam na najlepszą propozycję, tel.683 4697 lub 0 609 636 165

DOMKI na kółkach, różne typy, wyposażone, salon, kuchnia sypialnia- 7x3 m, inne, 8.000 zł, 0-504-006-881, 0-888-473-687

FIAT Bravo, 1.4 benz 12V, 95/96 r., 152.000 km, 9.500,-, I, AA, AF, KT, CZ, R, EL, S, ES, WS, reg. kierownicy, (0-58) 306-73-91, 0-509-243-228

HONDA Civic sedan, 1.6, 2002/03, bezwypadkowa, z salonu, pełne wyposażenie, cena do negocjacji, 0-505-485-543

HONDA Civic, 1.6, 1992, instalacja gazowa, 6500 zł

PEUGEOT 206, 2001, 1.9 diesel, srebrny, zadbane, 19.500,-, (058)691-15-08

PRZYCZEPA Szap, 10 t, do remontu, 1600 zł, 0-500-664-036

RENAULT Laguna II prod. 2002, srebrny, 118 tys., krajowy, bezwypadkowy, aa cz i wk es el 8pp, opony zimowe, możliwa zamiana, 26 tys. zł, 0604 587 700

SEAT Cordoba, 1994, 1.6, benz./gaz (gwarancja), 11.000 zł, 0-693-705-909

SKODA, samochód ciężarowy, 9 ton, wywrotka, sprzedam, (0-58) 536-27-23

TARPAN 230 D sprzedam, 0510-330-406

VW LT35 wywrotka, podwojna kabina, 1992, 18.000 zł, 0-602-653-509

VW Polo 6 N, 1.4 benz., 96/97 r., 12.500 zł, czarna perła, 2x airbag, R, zabezpieczenie elektr., I, S, reg. kierownicy, reg. fotele, podgrzewane fotele (kubelki) opony zimowe. Stan idealny, 0-660-300-985

SPRZEDAM różne części do Fiata Cinquecento 700, 20-100 zł, (0-58) 561-00-11

MASZYNY ROLNICZE

CIĄGNIK Ursus sprzedam, 0601-160-439

KOMBAJN „Bizon Super „Z-56”, sprzedam, (0-55) 271-13-64

KOMBAJNY, siewniki, grubry, rozsiwaczki, agregaty, plugi kwernelem, sprzedam, 0-600-534-778

INNE

AUTOGAZ Miszewo 98 (vis-a-vis „antyków”) trasa Gdynia-Żukowo, autoryzowany zakład firmy Elpigas, pn-pt 9.00-19.00, sb. 9.00-14.00, tel.058 684 85

AUTOZABEZPIECZENIA, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

AUTO- gaz instalacje, 562-73-50

TUNING, hamownia, przyciemnianie szyb, CB-radia, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

NOWE MIESZKANIA JUŻ OD 90 tys. zł

PUCK ul. ZAMKOWA

Z WIZYTKIEM NA ZATOKĘ

Informacje tel. 058 673-16-26 AWAL

CZARLIN, działki, (0-58) 536-67-44

DOMEK holenderski całoroczny po dociepleniu, umeblowany, idealnie nadający się nad jezioro lub działkę, 7.500 zł, 0-601-444-938

DZIAŁKI budowlane, 750, 800 m kw, sprzedam lub wdzierżawić, (0-58) 532-18-30, 0-507-160-185

GMINA Skarszewy, działki leśnikowe z dokument., woda, las, media w drodze, 30 km od Gdańska, 15 zł/m kw., (0-58) 561-48-08

GNIEW, mieszkanie 130 m kw, po remoncie, sprzedam, (0-58) 556-52-99

GOŚCICINO- działki budowlane od 1000 do 3000 m, tanio (od 15 zł/m), 0-660-417-294

GOWINO- działki budowlane- 1000 m, przy polu golfowym, jest prąd, 30 zł/m, 0-606-303-423

LINOWIEC działka budowlana 1400 m kw, uzbrojona, 0-500-270-314

LIPINKI, działka, 8000 m kw, pozwolenie, woda, 8 zł/m kw, sprzedam, 0-602-653-509

ŁĘGOWO, działka budowlana, ok. 1000 m, 50,-/ m, (058)682-85-71

MIEROSZYNO, Jastrzębia Góra, budowlana, 900 m kw, przy lesie, sprzedam, 35.000 zł, 0-602-653-509

MONTASEK, Bory, 1,5 ha wśród lasów, struga, 4 zł/m kw, sprzedam, 0-602-653-509

NOWA Cerkiew pół bliźniaka ociepl., okna, co własne wejście. ogród, podwórko, garaż, altanka, 3 pokoje, kościół, szkoła albo zamienię na Tczew 608 391 364

OCYPEL dom całoroczny koło lasu, jeziora 130000,- zł, (0-58) 588-53-33

PELPLIN działki budowlane- sprzedam, 0-660-172-157

PRUSZCZ Gdański osiedle Bursztynowe, 41 m kw, odbiór 2007 r., 0-503-397-796

PRZYTARNIA, 1600 m, 27.000 zł, Wdzydzki Park Krajobrazowy, budowlana, lasy, jeziora, 27.000 zł, 0-605-722-266

PRZYWIDZ, dom wolno stojący, piętro, podpiwniczony. Solidny (porotherm) oryginalny projekt, pow. 120/240 m, wysoki standard, ogrzewanie Buderus- olejowe, dom do zamieszkania. Działka ogrodzona 1235 m, 0608-308-423. Pilnie sprzedam.

PUCK, dom do remontu pow. 330 m kw., 8 pokoi, idealny pod biura lub pokoje gościnne, 305 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

PUCK, nowe, II p., 2 pokoje, 33 m kw., beczynszowe, wykończone w wysokim standardzie, 143 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

RUKOSIN koło Tczewa, dom mieszkalny oraz pomieszczenia 480 m kw z maszynami stolarskimi, sprzedam, 0-887-498-266

SPRZEDAM działkę budowlaną 7500m w Okoładzu staw, 100 m do lasu, 4 km od Starogardu, tel. 604 293 855

STAROGARD Gd. blisko centrum dom wolnostojący, działka 700 m kw, wszystkie media, 0-606-363-658

STAROGARD Traugutta, duży 5-letni ze sklepami, 0607-377-444

STAROGARD, os. Piastów, mieszkanie własnościowe, M4, 66 m kw, parter, sprzedam, 0-880-662-153

STRZEBIELINO, 1/2 domu- sprzedam, 1 piętro, 109,5 m, pomieszczenie gospodarcze, działka- 1.150 m, (0-58) 672-34-12 (pon-pt. po 18.00)

SZTEKLIN k/Starogardu Gdańskiego, domek letniskowy, piętro, kuchnia, 3 pokoje, aneks kuchenny, łazienka, weranda, 2 tarasy, garaż na działce 500 m kw., blisko jeziora i lasu, (0-58) 554-83-89

SZTEKLIN, działki letniskowe między jeziorami 16 zł/m, 0-668-349-754

TCZEW, Czyżykowo, sprzedam mieszkanie 54 m kw, 3 pokoje, IV piętro, 0-607-867-933

TCZEW, Zajączkowo, uzbrojona, 2000 m kw, przy „Jedynce”, sprzedam, 80.000 zł, 0-601-249-959

TCZEW-Czyżykowo, kawalerka, 25 m.kw, po remoncie, niski czynsz, 50.000 zł, 0-698-042-663

ULKOWY, działki budowlane, blisko las, media obok, 25 zł/m kw., (0-58) 683-92-01

WIĘCKOWY, zabudowania, stówek, dom, 1,9 ha, (0-58) 588-22-10

WŁADYSŁAWOWO, 54 m kw., parter, 2 pokoje, komfortowe, beczynszowe, 195 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

WŁADYSŁAWOWO, budowlana, 784 m kw., z widokiem na morze, 115 zł/m kw., (0-58) 673-16-26 Awal

ZBLEWO dom 25-letni, 110 m, działka 1900 m kw, ogród, 185000 zł, 0-608-873-839

BORT Tucholskie bungalow, nowy, rekreacyjno- całoroczny, 280000 zł, 0-509-572-997

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki od 1600 do 2500 m kw., 13 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

NIERUCHOMOŚCI Śmiełek, zapraszamy, Tczew, ul. Jaworowa 1A, (0-58) 531-57-57, 0-693-349-730

PUCK, dom do remontu pow. 330 m kw., 8 pokoi, idealny pod biura lub pokoje gościnne, 305 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

PUCK, nowe, II p., 2 pokoje, 33 m kw., beczynszowe, wykończone w wysokim standardzie, 143 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

RUKOSIN koło Tczewa, dom mieszkalny oraz pomieszczenia 480 m kw z maszynami stolarskimi, sprzedam, 0-887-498-266

SPRZEDAM działkę budowlaną 7500m w Okoładzu staw, 100 m do lasu, 4 km od Starogardu, tel. 604 293 855

STAROGARD Gd. blisko centrum dom wolnostojący, działka 700 m kw, wszystkie media, 0-606-363-658

STAROGARD Traugutta, duży 5-letni ze sklepami, 0607-377-444

STAROGARD, os. Piastów, mieszkanie własnościowe, M4, 66 m kw, parter, sprzedam, 0-880-662-153

STRZEBIELINO, 1/2 domu- sprzedam, 1 piętro, 109,5 m, pomieszczenie gospodarcze, działka- 1.150 m, (0-58) 672-34-12 (pon-pt. po 18.00)

SZTEKLIN k/Starogardu Gdańskiego, domek letniskowy, piętro, kuchnia, 3 pokoje, aneks kuchenny, łazienka, weranda, 2 tarasy, garaż na działce 500 m kw., blisko jeziora i lasu, (0-58) 554-83-89

TCZEW, kupię mieszkanie 2 pokojowe, 0-880-995-629

TCZEW, 2 lub 3 pok. do 110 tys. zł, kupię, 0-607-253-843

KUPIĘ dwa hektary lub więcej gruntów rolnych, 0-606-335-024

INNE

BOLSZEWO, odnajmę mieszkanie, 0-887-426-010

GDĄŃSK Ujeścisko, kawalerkę od zaraz odnajmę, (0-58) 345-15-39

GDĄŃSK Zaspia, blisko SKM, odnajmę kulturalnemu panu pokój w Gdańsku Zaspie, (0-58) 761-79-13

JANTAR, ogródek 80m, na gastronomię- odnajmę na sezon, 0-503-878-918

ŁÓDŹ- Polesie, dzielnica Koziny, zamienię mieszkanie 27,69 m kw, kawalerka, blok, na kawalerkę, blok w Tczewie, pilnie!, 0-694-803-029

MAŁŻEŃSTWO poszukuje mieszkania do wynajęcia kawalerkę lub 2 pokoje w Tczewie 0502-510-574

OSIEK okolicie, działka siedliskowa w lesie, 6500 m kw, 52.000 zł, 0-601-249-959

PRUSZCZ Gdański, pokój odnajmę, 683-32-55

PRUSZCZ Gdański, garaż poszukuję, 0-501-660-929

SOPOT okolicie ul. Parkowej, poszukuję do wynajęcia mieszkania 2- 3-pokojowego, 0-601-654-832

STAROGARD oddam w najem pomieszczenie na fryzjerstwo przy salonie kosmetycznym, 0-605-409-869

STAROGARD, oddam w najem pokój z wspólną kuchnią i łazienką (prysznic), umeblowane, 0-608-476-962

TCZEW- Czyżykowo, lokal handlowo-usługowy, 50 m kw, częściowo podpiwniczony, do wynajęcia, 0-604-844-884

GARAŻE blaszane. Promocyjne ceny! Raty. Transport, montaż gratis., (0-58) 588-36-02, 0-503-073-111

ODNAJMĘ pokój, Bolszewo, 0-887-426-010

DOM

SPRZEDAM

BLOCZKI betonowe- producent, transport, (0-58) 685-84-09, 0-601-222-030

BOAZERIE, deski podłogowe, sztachety, 0601-59-72-92

CERAMIKĘ Włocławek, niebieska, ponad 60 szt. (wazon, zegar, inne)- całość- 2200 zł, 0-604-915-138

KOMODA holenderska rzeźbiona cena 1350 zł, fotel biurowy czarny 130 zł, Miechucino, 0-510-929-944

KOMPLET skórzany brązowy na stelażu dębowym 3+1+1, Miechucino, 0-510-929-944

KRĘGI betonowe średnica 98 cm i 80 cm, wys. 100 cm, 2 szt, 120 zł/ szt., (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138

LAMPY wiszące, oryginalne (drewno, plastik, szkło) z lat 70 i 80-tych, cena od 35 zł/szt., 0-604-915-138

NACZYNIA, pojemniki ze starej apteki (większość brązowe szkło), 700 zł, 0-604-915-138

NAJSTARSZA wytwórnia na Kaszubach oferuje książki, bloczki z wibroprasy, zwir, piasek, czarnoziem. Władysław Joskowski, Głocia 73 (0 5 8) 6 8 1 - 6 2 - 1 6, 0605-314-873

PLASTIKOWY komplet naczyń: misy, tace, podkładki pod szkło, inne, ponad 60 elementów, całość: 70 zł, sprzedam, 0-604-915-138, Szemud

PUCK, dom do remontu pow. 330 m kw., 8 pokoi, idealny pod biura lub pokoje gościnne, 305 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

PUCK, nowe, II p., 2 pokoje, 33 m kw., beczynszowe, wykończone w wysokim standardzie, 143 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

RUKOSIN koło Tczewa, dom mieszkalny oraz pomieszczenia 480 m kw z maszynami stolarskimi, sprzedam, 0-887-498-266

SPRZEDAM działkę budowlaną 7500m w Okoładzu staw, 100 m do lasu, 4 km od Starogardu, tel. 604 293 855

STAROGARD Gd. blisko centrum dom wolnostojący, działka 700 m kw, wszystkie media, 0-606-363-658

Chcesz zamieścić ogłoszenie w lokalnych dodatkach do „Dziennika Bałtyckiego”?

TO PROSTE!

SPOTKAJ SIĘ Z NASZYM PRZEDSTAWICIELEM

Zadzwoń lub wyślij faks. Nasz przedstawiciel przyjdzie do Ciebie.

	Telefon	Fax	
Pruszcz Gdański	(0-58) 683-29-45	(0-58) 683-29-44	9.00-17.00
Starogard Gdański	(0-58) 560-11-78	(0-58) 560-11-78	9.00-17.00
Tczew	(0-58) 530-41-01	(0-58) 530-41-01	8.30-16.30

PRZYJDŹ DO BIURA OGŁOSZEŃ

|--|--|--|--|

Trąbki Wielkie. V liga piłki nożnej

Orzeł zremisował

Trener i piłkarze Orła Trąbki Wielkie zapowiadają awans drużyny do IV ligi. Dotychczas zespół gromił kolejnych rywali. Prowadzi wysoko w tabeli V ligi. Niespodziewanie lidera zastopowała Chojniczanka Chojnice, remisując w Trąbkach Wielkich 0:0.

Spotkanie było bardzo szybkie i widowiskowe. Obfitowało w wiele akcji podbramkowych. Gospodarze nacierali, goście skutecznie się bronili i, od czasu do czasu, decydowali na kontry. Bramkarz Chojniczanki pokazał się z jak najlepszej strony. Zmarnowanych sytuacji gospodarzy nie sposób policzyć. Wystarczy wspomnieć kilka potężnych strzałów w słupki...

Pod koniec meczu piłkarze Orła stracili nadzieję na zdobycie gola. Grali wolno. Spotkanie było za to „czyste” - bez złośliwych fauli.

Słabsze mecze zdarzają się każdej drużynie - powiedział Krzysztof Jaszczuk, kierownik Orła Trąbki Wielkie. - Naszym zawodnikom nie brakowało ambicji. Przy odrobi-



Mecz był widowiskowy. Obfitował w akcje podbramkowe.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Orzeł Trąbki Wielkie

Maciej Gęborys, Sebastian Mierzejewski, Mariusz Radoń, Tomasz Musik, Łukasz Dempc, Daniel Romanowski, Rafał Kowalczyk, Aleksander Cybulski, Paweł Kołc, Jacek Cuch, Grzegorz Czajkowski, Michał Turzyński, Łukasz Balcer, Janusz Łazarski i Paweł Piotrowski.

Wawrzyniec Rozenberg

Pruszcz Gdański. Tenis ziemny

Punkty na miarę zwycięstwa

Sukcesem gdańszczanina Michała Małczaka zakończył się cykl szesnastu turniejów Grand Prix w tenisie ziemnym o puchar burmistrza Pruszcza Gdańskiego. Zawodnik ten zyskał dużą przewagę punktową nad rywalami. Najlepszym z pruszczańskich tenisistów okazał się Mariusz Zaorski, który zajął trzecie miejsce.

Michał Małczak wygrał 6 turniejów. Marek Gutjar

cztery, Mariusz Stasiowski dwa, a po jednym Mariusz Zaorski, Stanisław Hoszcz, Krzysztof Pisarski i Bartosz Kowalski. W kończącym rozgrywki turnieju masters zwycięzcą został Mariusz Stasiowski. Najpierw pokonał Bartosza Kowalskiego, następnie Michała Małczaka. W finale wygrał 6:4 z Markiem Gutjarem.

(war)

Na podium stanęli

1. Michał Małczak - Gdańsk	281 pkt.
2. Marek Gutjar - Starogard Gd.	220
3. Mariusz Zaorski - Pruszcz Gd.	155

Pruszcz Gdański. Chętnych na błotne zapasy nie było...

Boisko pod wodą

Tak wyglądało boisko Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Pruszcze Gdańskim po potężnej ulewie, która przeszła nad miastem w sobotę. Na stadionie miały odbyć się zawody sportowe i piknik modelarski. Niestety, imprezy trzeba było odwołać, gdyż obiekt nadawał się najwyżej do trenowania zapasów w błocie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



R E K L A M A

POKRYCIA dachowe, sprzedaż, montaż, 0-507-652-109

ROGÓWKA rozkładana 600 zł Miechucino, 0-510-929-944

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki. Producent - Przywidy (058)68-25-138, www.ili-gdansk.pl

SIATKA ogrodzeniowa, słupki - różne. Skrzyszewo, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty - kolczaste, (0-58) 847-13-29

STYROPAN producent z dostawą 052/331-62-48

YUCCA, wysokość 2m, 150 zł, (0-58) 562-07-07

INNE

ALARMY, kamery, (0-58) 661-69-37, (0-58)672-18-63

AZBEST usuwanie, (0-58) 671-48-82

BRYGADA budowlana nawiąże współpracę, 0511-592-979

BUDOWA domów, hal, projektowanie. Prace ziemne. Układanie kostki, (0-58) 535-13-45, 0-691-811-305

BUDOWY, dachy, cieślnictwo, docieplenia, kompleksowo, (058)682-51-33, 0503-094-441

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerek karcherem 058/304-51-82

DACHY, elewacje, adaptacja poddaszy, wykończenia, okna dachowe, orynnowanie, papy, folie. Sprzedaż, wykonawstwo. www.tuksdach.com.pl, (0-58) 775-13-40, 0-508-055-198

DOCIEPLENIA, wykończenia, remonty, FMJ_Kontrakt, 0-697-872-560

EKO SZAMBA, 0-602-470-995

GAZAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (0-58) 778-14-22, (0-18) 332-10-26, 0-600-221-213

HYDRAULICZNE! Grzewcza. Gazowe. Instalacje. Przyłącza. Kottownie. Kolektory. Pompy ciepła. Konkurencyjnie! 058/672-62-64, 0601-677-964

HYDRAULICZNE, wod-kan, gaz, co, 0-695-429-363

HYDRAULIKA - promocja! 7% VAT, 0-604-253-115

INSTALACJE gazowe, wod-kan, materiał- robocizna 7% Vat, (0-58) 563-90-80, 0-602-316-570

KOPANIE stawów, równanie, 0-512-337-349

MONTAŻ paneli podłogowych, 0-501-785-063

NADZORY, kierownik budowy, projekty budowlane, doświadczenie, (0-58) 682-01-53, 0502-119-680

NAPRAWA monitorów, drukarek, UPS-ów, faxów, skanerów, zasilaczy, Pruszcz, 683-04-04, 0501-785-500

REMONTY kompleksowo, 0693-701-694

REMONTY sklepów, hal, 0693-701-694

ROLETY, żaluzje, dojazd, wycena, montaż bezpłatnie, 0698-068-163

SIATKI ogrodzeniowe-producent, słupki, akcesoria, bramy i automatyka-montaż, www.wukazet.gda.pl, (058)683-89-07

OKNA PCV PRODUCENT TRAPEZ-PLAST Roletki wewnętrzne Montaż, Serwis tel. 058/773-25-48

TYNKI, agregatem, profesjonalnie, 0501-337-144

UKŁADANIE, cyklinowanie, lakierowanie parkietów, 0-506-736-424

OKNA PCV REHAU MONTAŻ GRATIS PRODUCENT „WIK” s.c. 683-14-75 Rotmanka, ul. Świerkowa 21

ZIEMIA torfowa- sprzedaż, 0-512-337-349

PROFESJONAL 0-605-284-423 posadzki, tani styropian

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

AGNES. Najtańsze bilety. 058/660-62-72

BERLIN. Hamburg, codziennie, (0-55) 247-29-61 Globex-Bus

LATO 2006- kolonie, obozy krajo- zagraniczne, bezpłatny katalog- Harctur Gdańsk, (0-58) 301-13-29 www.harctur.com.pl

WROTKI, 2 pary, rozm. regulowany, dodatkowe kółka, 30 zł/para, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

Ginekolog, 0698-170-853

AKTYWNOŚĆ 0600-759-553

BADANIA lekarskie dla kierowców, 0604-863-474

BIOENERGOTERAPIA. Pruszcz Gdański, 0661-915-862, (058)692-01-62

GINEKOLOG bezzabiegowo, tani, 0-609-934-113

GINEKOLOG najtaniej, dyskretnie, 0-604-237-647

GINEKOLOG zabiegi, 0-691-360-722

NAPRAWA protez zębowych, dojazd do domu klienta, Pruszcz Gdański, (058)692-01-62, 0604-549-003

STOMATOLOGIA protetyka. Pruszcz Gdański, Kossaka 6a/20, II piętro. Czynne od poniedziałku do piątku 10.00-18.00, 683-24-69, 0604-601-476. Sobotnie dyżury stomatologiczne.

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BERNEŃSKI pies pasterski, szczepiona rodowodowo, po Int. Ch., sprzedam, 0-889-263-493

BERNEŃSKI pies pasterski, szczepiona rodowodowo, po Int. Ch., sprzedam, (0-58) 582-09-27

KURKI 5-tygodniowe, od 5.05 i starsze, dowóz, Rudno, (0-58) 536-41-21, 0-696-051-137

KURKI kugły odchowane, szczepione. Marek Cichocki Chwaszczyno, ul. Leśna 10 (droga na żwirownię), tel. 0601-65-70-77

LABRATORY rodowodowe, (0-58) 684-61-09, 0-503-493-733

ODDAM w dobre ręce 10-tygod. szczeniaka mieszkanego w domu, tel. 058/588-17-29 po 18 lub 0-608 573 107.

SZNAUCERY miniaturowe, rodowodowe, pieprz/sól, sprzedam, 0-889-263-493

SZNAUCERY miniaturowe, rodowodowe, umaszczenie pieprz/sól, po championie, sprzedam, (0-58) 582-09-27

YORKI Shireterrier, 8-tyg. odrobaczone, zaszczepione z hodowli domowej, 1.100 zł Tel, (0-58) 817-34-04, 0-502-562-581

ROŚLINY

RÓŻNE

SPRZEDAM sianokiszonkę, 0-601-343-134

ŚWIERK srebrny, serbski, biały - sadzonki, jodły koreańskie, kalifornijskie, iglaki doniczkowe, szkółka leśna, (0-58) 684-54-76

ZIEMIANKI kupię, 0-501-342-755

ZYWOŁOTY ozdoby, owocowe, 0602-42-59-61

USŁUGI INNE

RÓŻNE

058/345-61-79 Najtańsze Kredyty!!!

0602-313-760 Kredyty!!!

DETEKTYW, licencja, dyskretnie, 0601-692-992

KREDYTY bez BIK, dojazd, 0-886-625-770

KREDYTY dla firm Budowlane. Hipoteczne. Konsolidacyjne. Najtaniej! Najszybciej! 058/345-19-55

KREDYTY dla firm Budowlane. Hipoteczne. Konsolidacyjne. Najtaniej! Najszybciej! 058/345-19-55

KREDYTY dla firm Budowlane. Hipoteczne. Konsolidacyjne. Najtaniej! Najszybciej! 058/345-19-55

KREDYTY (0-58) 520-33-99, 0-502-097-114

KREDYTY (0-58) 532-80-81

KREDYTY, dla odrzuconych przez bank, bez sprawdzania w bik, 0-696-126-962

KURSY spawania- podstawowe, ponadpodstawowe, odnowienia, dozory, PRS, wszystkie metody, elektroenergetyczne, SEP, palacze, pedagogiczne, czeladniczo-mistrzowskie, operatorów maszyn budowlanych, wózków jezdniowych, BHP. Oświata-Lingwista 058/341-21-82

KURSY spawania- podstawowe, ponadpodstawowe, odnowienia, dozory, PRS, wszystkie metody, elektroenergetyczne, SEP, palacze, pedagogiczne, czeladniczo-mistrzowskie, operatorów maszyn budowlanych, wózków jezdniowych, BHP. Oświata-Lingwista 058/341-21-82

KURSY spawania- podstawowe, ponadpodstawowe, odnowienia, dozory, PRS, wszystkie metody, elektroenergetyczne, SEP, palacze, pedagogiczne, czeladniczo-mistrzowskie, operatorów maszyn budowlanych, wózków jezdniowych, BHP. Oświata-Lingwista 058/341-21-82

KURSY spawania- podstawowe, ponadpodstawowe, odnowienia, dozory, PRS, wszystkie metody, elektroenergetyczne, SEP, palacze, pedagogiczne, czeladniczo-mistrzowskie, operatorów maszyn budowlanych, wózków jezdniowych, BHP. Oświata-Lingwista 058/341-21-82

POŻYCZKA gotówkowa- dostawa do domu, decyzja podjęta natychmiastowo, 0500-092-864, (0-58) 676-45-71

WRÓŻKA- doradca życiowy, Pruszcz Gdański, (058) 692-01-62, 0661-915-862

SPRZEDAM inne

RÓŻNE

APARAT fotograficzny Practical Pentagon 1965 r., +2 lampy, 800 zł, 0-604-915-138, Szemud

BAR drewniany z zadaszonym tarasem, łączna powierzchnia 90 m kw., cena 3.950 zł, tel /058/ 588-17-29 po 18 lub 608-573-107.

BAR gastronomiczny, restauracja do wynajęcia, 0-600-446-438, Krynica Morska

BAZA głośno-mówiąca do telefonu bezprzewodowego Panasonic KX-TC-180-B, z zasilaczem, sprzedam, 20 zł, 0-604-915-138

ROZNE

ROZNE

FIRMA kupi spółki www.inwestglob.com

PIANINO sprzedam, 0-601-203-379

ROCZNIKI (kroniki) DŁUGOSZA, tom 1-2 kupię, 0-606-331-752

RUMIA

TELEWIZORY. Wieże. CD. DVD. Video. Radio samochodowe. Code Naprawa Anteny indywidualne. SAT. Montaż. Eltronix, Pruszcz, Bema 30, (058)692-03-80, 682-33-32

TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego, Bielsko, Polna 22, 682-70-24, 0501-641-064, 0505-094-699, biuro.tlumacz@wp.pl, GG6367831

WRÓŻKA- doradca życiowy, Pruszcz Gdański, (058) 692-01-62, 0661-915-862

SPRZEDAM inne

RÓŻNE

APARAT fotograficzny Practical Pentagon 1965 r., +2 lampy, 800 zł, 0-604-915-138, Szemud

BAR drewniany z zadaszonym tarasem, łączna powierzchnia 90 m kw., cena 3.950 zł, tel /058/ 588-17-29 po 18 lub 608-573-107.

BAR gastronomiczny, restauracja do wynajęcia, 0-600-446-438, Krynica Morska

BAZA głośno-mówiąca do telefonu bezprzewodowego Panasonic KX-TC-180-B, z zasilaczem, sprzedam, 20 zł, 0-604-915-138

ROZNE

ROZNE

FIRMA kupi spółki www.inwestglob.com

PIANINO sprzedam, 0-601-203-379

ROCZNIKI (kroniki) DŁUGOSZA, tom 1-2 kupię, 0-606-331-752

RUMIA

Powiat gdański. Kalendarium imprez Co, gdzie, kiedy

- **PRUSZCZ GD.** Mecz rugby II ligi, Czarni Pruszcz - AZS AWFis Gdańsk, 7 maja, godz. 14, na stadionie MOSiR w Pruszczu.
- **PRUSZCZ GD.** Mecz IV ligi, Czarni Pruszcz - Olimpia Sztum, 6 maja, godz. 17, na stadionie MOSiR w Pruszczu.
- **TRĄBK WIELKIE.** Mecz ligi okręgowej, Orzeł Trąbki Wielkie - Borowiak Czersk, 6 maja, godz. 15, na boisku w Domachowie.
- **KOLBUDY.** Mecz ligi okręgowej, GTS Kolbudy - Sokół Zblewo, 6 maja, godz. 17, na stadionie w Kolbudach.
- **PRUSZCZ GD.** Mecz wojewódzkiej ligi juniorów rocznika 1993, Jantar Pruszcz - GKS Kowale, 6 maja, godz. 11, na stadionie MOSiR w Pruszczu.
- **PRUSZCZ GD.** Mecz wojewódzkiej ligi juniorów rocznika 1995, Jantar Pruszcz - Potok Pszczółki, 6 maja, godz. 11, na boisku szkolnym przy ul. Niemcewicz w Pruszczu.
- **PRUSZCZ GD.** Mecz wojewódzkiej ligi juniorów rocznika 1996, Jantar Pruszcz - Fosfory Wiślinka, 6 maja, godz. 13, na boisku szkolnym przy ul. Niemcewicz w Pruszczu.
- **PSZCZÓŁKI.** Mecz wojewódzkiej ligi juniorów rocznika 1992, Potok Pszczółki - Olimpia Sztum, 7 maja, godz. 11, na boisku w Steblewie.
- **OSICE.** Mecz A-kasy, Osiczanka Osice - Subkowy, 7 maja, godz. 16, na boisku w Osicach.
- **STRASZYN.** Mecz A-kasy, Orzeł Straszyn - GTS Przywidz, 6 maja, godz. 15, na boisku w Straszynie.
- **WIŚLINKA.** Mecz A-kasy, Fosfory Wiślinka - Czarni Przemysław, 7 maja, godz. 16, na boisku w Wiślinku.
- **PRUSZCZ GD.** Piknik modelarski, 6 maja, godz. 12.30, na stadionie MOSiR w Pruszczu.
- **PRUSZCZ GD.** Miejska gimnazjada (piłka nożna), 8 maja, godz. 10, na stadionie MOSiR w Pruszczu.
- **PRUSZCZ GD.** Turniej Coca Cola Cup dla uczniów szkół podstawowych, 5 maja, godz. 10, na stadionie MOSiR w Pruszczu.

(war)

Powiat gdański. Koszykówka

Kowno zdobyte

Dwunastoletni koszykarze z powiatu gdańskiego rozegrali w Kownie turniej z rówieśnikami ze wschodniej Europy. Dziewczęta zwyciężyły, a Marlena Blecharz została wybrana najlepszą zawodniczką. Chłopcy wywalczyli piąte miejsce.

W powiecie gdańskim, od dwóch lat realizowany jest Program Usportowienia Dzieci i Młodzieży przez Piłkę Koszykową Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku. Bierze w nim udział dziewięć ośrodków: Pszczółki, Łęgowo, Cedry Wielkie, Sobowidz, Trąbki Wielkie, Kolbudy i trzy szkoły podstawowe z Pruszcza Gdańskiego. Łącznie koszykówkę trenuje blisko 700 dzieci. Koordynatorzy akcji - Magda i Jacek Szymkiewiczowie - powołali z nich reprezentację powiatu gdańskiego. Najpierw dzieci pojechały na tygodniowy obóz sportowy w Starogardzie Gdańskim, a 21 kwietnia wyjechały do Kowna na XXXIII Turniej o Puchar Sviderskaite.

Udział w tak prestiżowej imprezie był ogromnym wyróżnieniem - mówi Magda Szymkiewicz. Szkoła koszykówki w Kownie wychowała takie gwiazdy NBA jak Sobo-

nis, Iglauskas, czy Jaskiewiczus. Wyjazd był możliwy dzięki sponsorom. Starostwo Powiatowe w Pruszczu Gdańskim sprezentowało młodym koszykarzom stroje sportowe. Trenerzy mieli okazję zapoznania się z najlepszymi metodami szkolenia. W turnieju startowało pięć ośrodków edukacyjnych z Litwy, Łotwy, Estonii i Polski. Moje podopieczne odniosły ogromny sukces, zajmując pierwsze miejsce. Grały lekko, bez wysiłku przechylając szalę zwycięstwa w wyrównanych pojedynkach. Znamy koszykówki ze szkoły Sobonisa wybrali Marlenę Blecharz najlepszą zawodniczką turnieju.

Również chłopcy z meczu na mecz grali lepiej. W efekcie zajęli piątą lokatę. Udało się im pokonać m.in. drużynę Estonii.

Przy okazji podpisaliśmy wspólną umowę o współpracy z ośrodkami koszykarskimi z Kowna - dodaje Jacek Szymkiewicz. W przyszłym roku podobny turniej zorganizujemy w halach sportowych powiatu gdańskiego. Jestem przekonany, że Szkoła Koszykówki Sobonisa to najlepsza tego typu placówka w Europie. Możemy się od nich wiele nauczyć, więc staramy się wykorzystać szansę.



Drużyna koszykarek z powiatu gdańskiego wygrała XXXIII Turniej o Puchar Sviderskaite w Kownie. Ich koleżki zajęły piąte miejsce.

Fot. ze zbiorów UKS Bryza

- Podobały mi się stare ulice Kowna i bulwar nad Niemnem. Najlepiej jednak czułam się na parkiecie - opowiada Marlena Blecharz. - Grało mi się znakomicie Wielkim za-

skoczeniem było przyznanie mi tytułu najlepszej koszykarki. Opłacało się trenować pięć razy w tygodniu!

Wawrzyniec Rozenberg

Powiat gdański reprezentowali

Dziewczęta

Karolina Banaczyk - Łęgowo, Marlena Blecharz - Jankowo, Magdalena Chodnikiewicz - Kowale, Karolina Flisikowska - Kolbudy, Dagmara Lewandowska - Lubewo, Weronika Łącka - Pruszcz Gdański, Marta Michalska - Cedry Wielkie, Kamila Milcarz - Jankowo, Karolina Sobaszkiewicz - Pszczółki, Agnieszka Szczepańska - Kolbudy, Monika Zglenicka - Kolbudy.

Chłopcy

Filip Bianga - Kowale, Paweł Bugaj - Łęgowo, Bartłomiej Etmański - Buszkowy, Michał Gliwka - Kowale, Karol Głomski - Kolbudy, Paweł Grabowski - Pszczółki, Bartosz Grądzki - Kowale, Przemysław Jachimowicz - Łęgowo, Łukasz Juszkiewicz - Pszczółki, Łukasz Paszkowski - Cedry Wielkie, Mateusz Przygoda - Jankowo, Daniel Szymkiewicz - Bielkowo, Mateusz Zacharek - Kolbudy.

Pruszcz Gdański. Biegi przełajowe

Z parku na stadion



Młodsze dziewczęta miały do pokonania 1000 metrów, starsze 1500 m.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Reprezentanci wszystkich szkół podstawowych i gimnazjów Pruszcza Gdańskiego rywalizowali podczas mistrzostw miasta w biegach przełajowych. Zawody zorganizowały Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Szkoła Podstawowa nr 3. Na starcie w parku przy ul. Mickiewicza stanęło stu dwudziestu ośmiu młodych biegaczy. Do mety na stadionie MOSiR chłopcy musieli pokonać dystans 1500 i 2000 metrów, zaś dziewczęta 1000 i 1500 metrów. W grupie młodszej drużynowo zwyciężyła Szkoła Podstawowa nr 3, przed SP nr 2, SP nr 4 i Ka-

tolicką Szkołą Niepubliczną. W grupie gimnazjalistów najszybsi byli uczniowie

„jedyńki”, przed „dwójką”, „czwórką” i KSN.

(war)

Zwycięzcy

Chłopcy na dystansie 1500 m

1. Michał Majsak - SP nr 2
2. Łukasz Gwóźdź - SP nr 2
3. Bartosz Szulc - SP nr 2

Dziewczęta na dystansie 1000 m

1. Katarzyna Giedroyc - SP nr 4
2. Diana Szalewicz - SP nr 4
3. Justyna Richert - SP nr 3

Gimnazjaliści na dystansie 2000 m

1. Andrzej Łobaczewski - Gimnazjum nr 4
2. Michał Wardyn - Gimnazjum nr 2
3. Bartosz Porazik - Gimnazjum nr 4

Gimnazjalistki na dystansie 1500 m

1. Dominika Szerer - Gimnazjum nr 4
2. Malwina Fijałkowska - Gimnazjum nr 4
3. Angelika Białoszewska - Gimnazjum nr 1

Pruszcz Gdański. Tenis stołowy

Sześć z dziewięciu

Zbigniew Pietrznia z Pruszcza Gdańskiego zdobył puchar burmistrza w rozgrywkach tenisa stołowego z cyklu Grand Prix. W tegorocznej imprezie wzięło udział trzydziestu pięciu tenisistów. W sześciu z dziewięciu turniejów triumfował Zbigniew Pietrznia. Swoją klasę potwierdził, pokonując 3:1 Mirosława Sonnenfelda ze Skarszewa w kończących rywalizację rozgrywkach masters.

W grupie młodzieżowej stawka była bardziej wyrównana, jednak poziom znacznie niższy. Adrian Stefański z Kowale wygrał cztery turnieje i okazał się najlepszy w klasyfikacji długoterminowej. (war)

Najlepsi

Seniorzy

1. Zbigniew Pietrznia z Pruszcza Gd. - 291 pkt
2. Mirosław Sonnenfeld ze Skarszew - 281
3. Marek Wiśniewski z Pruszcza Gd. - 251

Młodzież

1. Adrian Stefański z Kowale - 286 pkt
2. Dawid Sonnenfeld ze Skarszew - 281
3. Filip Skóra ze Skarszew - 253

SIATKA OGRODZENIOWA
- OCYNK 20x20-60x60
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI PCV
Producent ZPU „LIMEX”
Przywidz, tel. (058) 682-51-38
tel/fax (058) 691-50-92
www.limex.gdansk.pl

MASZYNY ROLNICZE I TRAKTORY

bezpośrednio od rolników niemieckich i angielskich
bez prowizji
tel. 0507-09-09-49

736129A



Pruszcz Gdański, ul. Chopina 3

(Dom Parafialny)

tel. 058 682 26 44

Tczew

ul. Jasińskiego 7, tel. 058 777 11 00

(przy Manhattanie)

ul. Krótka 19, tel. 058 530 11 41

**oprocentowanie
pożyczek od 11,9 %**

opłaty już od 0,90 zł

**minimum
formalności**

**decyzja
kredytowa
już w 2 godziny**



www.skokjan.pl

Trzy razy punk-rock

piątek

19.30
Gdynia
Klub Muzyczny Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 058 782-29-69
bilety: 10 i 13 zł



Fot. materiały promocyjne

Będzie to uczta dla miłośników rockowego i punkowego brzmienia. Kawal dobrego prostego punk-rocka, przeplatane coverami takich wykonawców jak: Ramones, Adicts i Bonecrusher, zaprezentuje grupa Bilety Do Kontroli. Formacja The Cuffs wygeneruje energetyczną wiązkę punka, hc i rock'n'rolla. Stawkę zamknie zespół Burdegun, grający muzykę inspirowaną takim gatunkami, jak: trash, rock, oi i punk. Mamry dla Was 2 podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61. (abi)

Adam Wendt i przyjaciele

piątek

21.30
Gdynia
Jazz Cafe Scena
Teatr Miejski
ul. Bema 26
bilety: 10 zł



Fot. materiały promocyjne

Saksofonista Adam Wendt był współtwórcą i jednym z filarów grupy Walk Away. W Gdyni wystąpi ze swoim projektem Adam Wendt & Friends, który oprócz niego tworzą muzycy z czołówki polskiej sceny jazzowej: pianista Wojtek Niedziela, basista Zbigniew Wróbel oraz perkusista Marcin Jahr. Zespół prezentuje akustyczny nurt jazzu z mocno zaznaczonymi elementami bluesa i rhythm and bluesa. Mamry dla Was 6 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61. (abi)

Program TVP3 Gdańsk

5-11 maja

PIĄTEK

5 maja

07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
16:45 Panorama, Pogoda, Sport
17:00 Postawione na głowie
17:50 Brulion kulturalny cz. 1
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Brulion kulturalny cz. 2
19:00 Etos - program katolicki
19:25 Rodno zemla - magazyn kaszubski
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 Sam na sam z Trusem
22:15 To jest temat - reportaż
22:30 Kurier, Kurier sportowy, Studio Pogoda

WTOREK

9 maja

07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
16:45 Panorama, Pogoda, Sport
17:00 Magazyn Słupski
17:15 Tygodnik gospodarczy
17:30 Kurier, Pogoda
17:50 Rozmowy o nadziei
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Pod białą-czerwoną banderą
19:20 Reportaż
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 25 lat Video Studio: Galeria Marka Karewicza odc.8 „Stawka większa niż jazz”
22:15 To jest temat
22:30 Kurier, Kurier sportowy, Studio Pogoda

SOBOTA

6 maja

07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
08:45 Dzień dobry, tu Gdańsk
16:45 Panorama, Pogoda
18:00 Panorama, Studio Sport, Pogoda
18:15 Wywiad tygodnia
18:30 Sport
21:45 Panorama, Studio Sport, Pogoda
22:00 Rozmowy z dwiema niewiadomymi
22:30 Kurier, Kurier sportowy, Studio Pogoda

NIEDZIELA

7 maja

07:45 Panorama tygodnia
08:00 Temat wiejski
08:10 Słowo o Ewangelii
08:15 Wywiad tygodnia
08:45 Gdański Magazyn Sportowy
16:45 Panorama, Pogoda, Sport
17:00 Kość niezgody
18:00 Panorama, Studio Sport, Pogoda
18:15 Kultury
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 Sport wieczorową porą
22:30 Kurier, Studio Pogoda

ŚRODA

10 maja

07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
08:30 Kurier, Pogoda
16:45 Panorama, Pogoda, Sport
17:00 Pasterze dusz
17:50 Temat wiejski
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Rodno Zemla - magazyn kaszubski
19:00 L jak las
19:10 25 lat Video Studio: Galeria Marka Karewicza odc.8 „Stawka większa niż jazz”
19:25 Pod białą-czerwoną banderą
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 Kwiaty i ogrody
22:15 To jest temat
22:30 Kurier, Studio Pogoda, Kurier sportowy

CZWARTEK

11 maja

07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
16:45 Panorama, Pogoda, Sport
17:00 Puls Ziemi – magazyn ekologiczny
17:15 Bezpieczne związki z Europą
17:50 Halo Trójka
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Kwiaty i ogrody
18:45 Postawione na głowie – magazyn
19:10 Kość niezgody
19:35 L jak las
19:45 Panorama morza
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 Halo Trójka
22:30 Kurier, Studio Pogoda, Kurier sportowy

PONIEDZIAŁEK

8 maja

07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
16:45 Panorama, Pogoda, Sport
17:00 Rozmowy z dwiema niewiadomymi
17:50 Magazyn Słupski
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Reportaż
19:10 Bezpieczne związki z Europą
19:25 Brulion kulturalny
21:45 Panorama parlamentarna, Pogoda
22:00 Tygodnik gospodarczy
22:15 To jest temat
22:30 Kurier, Kurier sportowy, Studio Pogoda

Pacou i inni

piątek

22.00
Gdynia
klub Mandragora
ul. Hryniewickiego 10/50
bilety: 15 i 20 zł



Fot. materiały promocyjne

Lars Lewandowski vel Pacou, to jeden z najzdolniejszych berlińskich producentów i DJ-ów związanych z labelami techno - Tresor. Do jego najbardziej znanych utworów, utrzymanych w stylistyce minimal techno, należą: „Symbolic Language”, „State of mind” i „Fireball”. Oprócz Larsa w Mandragorze wystąpią także: Echoplex, Bufo & Manik, Vacos, Essence, Eddie, a w chill-roomie: Sadist, Luks i Alcaj. Mamry dla Was 6 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61. (abi)

Ziętek za konsoletą

piątek

21.00
Sopot
klub Atelier
ul. Mamuszeki 2
tel. 058 555-89-06
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Muzyczne stery piątkowej imprezy w Atelier obejmie lider zespołu Jarek Ziętek Band - DJ Ziętek. Artysta jest także twórcą opracowań muzycznych spektakli Maybe Theatre Company oraz współtwórcą muzyki do filmu „Haiku”. Ziętek ma na swoim koncie współpracę z wieloma trójmiejskimi muzykami, m.in.: Jarkiem Janiszewskim i Tymonem Tymańskim. Jego ulubione style, to: disco, soul, funky, latino, acid jazz, reggaeton. W sopockim klubie zaprezentuje muzykę z lat 70., musicalowe przeboje i latino. (abi)

Majestic i Flower Power

sobota

21.00
Gdańsk
klub GGOG
ul. 3 Maja 9 a
tel. 058 762-99-00
bilety: 7 zł



Fot. materiały promocyjne

Podczas kolejnej imprezy Flower Power, Reggae & Czad Rock organizowanej przez trójmiejski kolektyw Sunny Brothers, królować będzie muzyka dzieci-kwiatów, wolnej miłości i festiwalu Woodstock. Drugim parkietem zawładną brzmienia reggae, ragga, dub i dancehall. Dopelni je koncert gdańskiego zespołu Majestic, który porwie publiczność energetyczną mieszanką radosnych, jamajskich rytmów w klimacie reggae i ska. Ostatni parkiet należeć będzie do miłośników ciężkich, rockowych brzmień. (abi)

Karen - Samotna Włóczęga

sobota

20.00
Sopot
Dworek Sierakowskich
ul. Czyżewskiego 12
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Lonely Drifter Karen to solowy projekt Tanji Frintry. Swoją muzyczną karierę Tanja zaczęła w hard-core'owym kobiecym trio Whymandrakes. Kolejny jej zespół, Holly May, był projektem oscylującym wokół post-rocka i gitarowych ballad nasuwających skojarzenia z twórczością Cat Power. W swym solowym projekcie artystka oczarowuje delikatnym głosem, przepięknym naturalną melodyką i emocjami, który idealnie jednoczy się z akompaniamentem gitary i programowanymi podkładami rytmicznymi. (abi)

Let's dance

piątek

21.00
Sopot
Viva Club
al. Mamuszeki 2
tel. 058 551-53-23
bilety: 5 i 15 zł

Gorące taneczne przeboje będą motywem przewodnim imprezy „Let's dance” w Vivie. Zabawę rozkręca DJ V!snia oraz DJ Grosheck. Natomiast na drugim parkiecie królować będzie DJ Bużka, który publiczność porwie do tańca przy pomocy największych hitów ze światowych list przebojów. Wstęp dla osób powyżej 20 roku życia. Dla pań bilet kosztuje 5 zł. Mamry dla Was 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61. (abi)

Walka dekad

piątek

21.00
Gdańsk
klub Żak
ul. Grunwaldzka 195/197
tel. 058 345-15-90
bilety: 5 zł

Z lubością wspominasz przeboje z lat 90. takich wykonawców, jak: Dr. Alban, Salt'n'Peppa, KLF, Snap, 2 Unlimited, Hadaway czy MC Hammer? A może bardziej przemawia do Ciebie feeling lat 80., czyli kiczowata muzyka CC Catch, OMD, Eurythmics, Duran Duran lub Alphaville? Te dwie muzyczne dekady za sprawą DJ-ów: H-12 i 666V walczyć będą w Żaku o miano najlepszej. Dla posiadaczy kart klubowych, biletów okresowych SKM i członków SKN Kratos wstęp na imprezę jest bezpłatny. (abi)

Kino Nasze recenzje

piątek 5 maja 2006 r. Dziennik Bałtycki www.naszemiasto.pl

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 058 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Lassie	16 pt.-niedz.	103 min
Mission Impossible III	10, 11, 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 18.30, 20, 21, 22.30 pt.-sob.	130 min
Jasminum	10, 11, 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 18.30, 20, 21 niedz.	
	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 pt.-sob.	103 min
	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 niedz.	
Gdyby jutro nie było	12.30, 16, 19.30 pt.-niedz.	180 min
Hi Way	10.15, 12, 13.45, 15.30, 17.15, 19, 20.45, 22.30 pt.-sob.	83 min
	10.15, 12, 13.45, 15.30, 17.15, 19, 20.45 niedz.	
Wszyscy jesteśmy Chrystusami	18.15, 20.30 pt.-niedz.	110 min
Firewall	14 pt.-niedz.	105 min
Straszny film 4	19, 20.45 pt.-niedz.	86 min
Jan Paweł II	11.30 pt.-niedz.	126 min
Wszystko gra	20 pt.-niedz.	124 min
Tajemnice oceanu	10.45 pt.-niedz.	83 min
Epoka lodowcowa 2	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 pt.-niedz.	90 min

- tanie wtorki i czwartki - 14 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 15 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 18 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 14 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 14 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 13 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 12 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł
- sobota, niedziela po godz. 22 - 14 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 058 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Lassie	13 sob.-niedz.	100 min
Jasminum	12, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.15 pt.-sob.	103 min
	12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 niedz.	
Hi Way	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 pt.-niedz.	85 min
Mission Impossible III	9, 10.45, 11.45, 13.30, 14.30, 16.15, 17.15, 19, 20, 21.45 pt.-sob.	126 min
	9, 10.45, 11.45, 13.30, 14.30, 16.15, 17.15, 19, 20, 21.45 niedz.	
Firewall	20.45, 23.15 sob., 20.45 niedz.	105 min
Francuski numer	10 pt.-sob.	101 min
Jan Paweł II	9.45 sob.	128 min
Nagi instykt 2	9.30 pt.-niedz.	115 min
Plan doskonały	12.45, 18.15, 21 pt., 18.15, 21 sob.	130 min
	15.30, 18.15, 21 niedz.	
Straszny film 4	9, 11, 13, 15, 17, 19.15, 21.15 pt., niedz.	83 min
	11, 13, 15, 17, 19.15, 21.15 sob.	
Tajemnice oceanu	9 sob.	83 min
V jak Vendetta	9.45, 15.30 pt., 15.30 sob., 9.45 niedz.	122 min
Wszyscy jesteśmy Chrystusami	12.45, 15.15, 17.45, 20.45, 23.15 pt., 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45 sob., 12.45, 15.15, 17.45, 20.45 niedz.	107 min
Wszystko gra	15.15, 18, 20.45, 23.30 pt.-sob.	124 min
	15.15, 18, 20.45 niedz.	
Bambi 2	10 niedz.	73 min
Czerwony Kapturek - prawdziwa historia	9.15, 11.15, 13.15 pt.-niedz.	80 min
Epoka lodowcowa 2	9.15, 10.15, 11.15, 12.15, 13.15, 14.15, 15.30, 16.45, 17.30, 18.45, 19.30, 21.30 pt.-sob., 9.15, 10.15, 11.15, 12.15, 13.15, 14.15, 15.30, 16.45, 17.30, 18.45, 19.30, 21.30 niedz.	91 min

Maraton Polskich Komedii - piątek, godz. 21
Ciało, 95 min
Czas surferów, 90 min
Hi Way, 85 min

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 8.45

KINO

GDANSK	Tytuł	Godzina	Cena
Neptun ul. Długa 57 tel. 058 301-82-56	Lassie	10.40, 16.30	13 zł n., 11 zł u.
	Wszyscy jesteśmy Chrystusami	12.30, 20.15	13 zł n., 11 zł u.
	Francuski numer	14.40	13 zł n., 11 zł u.
	Straszny film 4	18.20	13 zł n., 11 zł u.
	tani wtorek w cenie biletu ulgowego		
Helikon ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Być jak Stanley Kubrick	14.35	13 zł n., 11 zł u.
	Modigliani. Pasja tworzenia	16.10	13 zł n., 11 zł u.
	Nieodebrane połączenie	18.25	13 zł n., 11 zł u.
	Jasminum	20.30	13 zł n., 11 zł u.
	tani wtorek w cenie biletu ulgowego		
Kameralne ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Jasminum	14.50, 16.45	13 zł n., 11 zł u.
	Maria	18.45	13 zł n., 11 zł u.
	Przegląd w zwierciadle Bergmana:	20.30	13 zł n., 11 zł u.
	Tam gdzie rosną poziomki pt., Persona sob., Źródło niedz.		
	tani wtorek w cenie biletu ulgowego		
Żak al. Grunwaldzka 195/197	Komornik	15.10	
	2046	17	
	Łuk	19.10	
	Pusty dom	20.50	
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 058 551-05-34	Lassie	14.30	13 zł n., 11 zł u.
	Wszyscy jesteśmy Chrystusami	16.20	13 zł n., 11 zł u.
	Jasminum	18.30	13 zł n., 11 zł u.
	Maria	20.30	13 zł n., 11 zł u.
	tani poniedziałek w cenie biletu ulgowego		

ZOBACZ

ballada okupacyjna

Zakazane piosenki
reż. Leonard Buczkowski



Ja nie płaczę, ja śpię

Pojawiła się nowa kolekcja filmowa - „Skarby polskiego kina”. Cykl ten zapewni trwałość filmom archiwalnym, którym zagraża rozpyszka. Po żmudnych zabiegach renowacyjnych (mastering cyfrowy) i dzięki przekopiowaniu obrazu na DVD, będą ocalone. Cykl otwierają „Zakazane piosenki”, pierwszy polski powojenny film fabularny, nakręcony w roku 1946, lecz - mimo entuzjastycznego przyjęcia przez publiczność - zdjęty z ekranów na skutek zajadłej nagonki propagandowej. Po dwóch latach na ekrany wpuszczono wersję podfałszowaną, „poprawioną” politycznie. Mutacja czyni wrażenie, jakby koń-

czono realizować inny film, niż zaczęto. Reżyser filmu, Leonard Buczkowski, miał bogaty i wszechstronny dorobek (na przykład w roku 1935 stworzył „Rapsodię Bałtyku”, w 1958 opowieść o losach bohaterskiej załogi ORP „Orzeł”). Wszelako tym, co sprawia, że „Zakazane piosenki” po upływie 60 lat nie straciły na popularności, są - wyróżniające się na tle wątpliwej fabuły - patriotyczne i satyryczne piosenki. Podtrzymywały one ducha oporu w latach hitlerowskiej okupacji. Łatwo wpadały w ucho. Jest ich w filmie kilkanaście. Przez starsze pokolenie niektóre chętnie nucone są nadal, jak choćby party-

Henryk Tronowicz



zanckie „Serce w plecaku” Michała Zielińskiego czy „Rozszumiały się wierzby”, ale także ludowa „Siekiera-motyka” z jej dosadnymi częstochowskimi rymami. W „Zakazanych piosenkach” zadebiutowała Danuta Szaflarska („Ja nie płaczę, ja śpię...” - tłum. dramatyczne wojenne przejścia po upadku powstania warszawskiego). Błysnął też Jerzy Duszyński, a w epizodach Hanka Bielicka, Alina Janowska i Andrzej Łapicki. Oprócz nich pięknie zagrali wybitni aktorzy znani sprzed wojny - Jan Kurnakowicz i Jan Swiderski. Słowem - skarby! A kolejną w kolekcji, komedia „Skarb”.

POSŁUCHAJ

Stare piosenki jak nowe

Dariusz Szreter



awangarda
Elvis Costello live with
the Metropole Orkest
My Flame Burns Blue



- Ta płyta może wyjaśnić co robiłem przez te ostatnie 12 lat, w ciągu których nie miałem w rękach gitary elektrycznej - tłumaczył Elvis Costello przy okazji wydania albumu „My Flame Burns Blue”. Rzeczywiście Costello, który na przełomie lat 70. i 80. był jednym z głównych bardów nowej fali, z rockowej ścieżki zszedł dość dawno temu. Jego ostatnie płyty wydaje prestiżowa wytwórnia Deutsche Grammophon, specjalizująca się w muzyce klasycznej. Nie jest to specjalnym zaskoczeniem, bowiem Costello od początku kariery dał się poznać jako artysta poszukujący coraz to nowych wyzwań, lubiący się sprawdzać na nowych polach, a przy tym niezwykle pracowity.

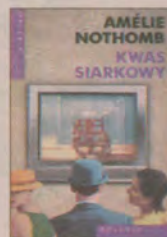
Ledwie rok temu ukazała się nagrana przez Londyńską Orkiestrę Symfoniczną płyta ze skomponowaną przez niego muzyką do baletu „Sen nocy letniej”. Dwa lata temu Elvis firmował znakomity kameralny album „North” z 12 pieśniami z pogranicza jazzu, klasyki i pop. Jeszcze wcześniej były wspólne nagrania z mezzosopranistką Anne Sophie von Otter. „My Flame Burns Blue” wierzyły te poszukiwania. To także płyta orkiestrowa, ale z pozorem łatwiejszym materiałem. Z wyjątkiem paru kompozycji, m.in. otwierającej płytę rewelacyjnej „Hora Decubitus” Charlesa Mingusa, są to stare kawałki Elvisa w nowym, w mocno przerobionych interpretacjach. Fani będą zaskoczeni. Towarzy-

szą wokaliście Metropole Orkest pod kierunkiem Vince'a Mendozy brzmi jak klasyczny big-band swingowy, innym razem jak orkiestra hollywoodzka, to znów zespół awangardzistów. Po częściowo niełatwo zaakceptować np. klasycznie reggaeowy „Watching the Detectives”, brzmiący tu jak temat amerykańskiego telewizyjnego serialu kryminalnego z lat 50. Albo „Clubland” zaaranżowany w rytmie salsy. Warto jednak zdobyć się na cierpliwość i na nowo rozmakować w tych znakomitych tematach, podanych tym razem z pełnym kunsztem i rozmachem. Deutsche Grammophon, 2006 r., cena podwójnego CD (z płytą „Il Sogno”) ok. 75 zł.

POCZYTAJ

powieść obyczajowa

Kwas siarkowy
Amélie Nothomb



Amélie Nothomb specjalizuje się w książkach krótkich, zwięzłych, które w skromnej formie prezentują niebanalne treści i - często w przewrotny sposób - wielkie dramaty. Dziecięca rywalizacja, pierwsza miłość, miłość nieodwzajemniona, samotność, burzliwy okres dorastania... Nothomb potrafi każdy z tych tematów ubrać w oryginalną historię, która zaskakuje, wciąga i zachwyca. „Kwas siarkowy”, jej ostatnia książka, przede wszystkim zaskakuje, kiedy już oswoiimy się z tematem to wciąga, a czy zachwyca - to już sprawa dyskusyjna. Mnie obalili, oszołomili i pobudziła do niezwykle gorzkich przemyśleń. Bo do jakich reflek-

sji można dojść po przeczytaniu istnego paszkwilu na współczesne media? Bohaterowie „Kwasu siarkowego” to uczestnicy kontrowersyjnego reality show „Witajcie za drutami”. Program rozgrywa się na terenie ucharakteryzowanym na obóz koncentracji. Scenografia jest sztuczna, ale reszta autentyczna aż do bólu. Więźniowie są brani „z łapanek”, odgrywający rolę kapo wybierani z castingu. Prawdziwe są tortury, głodowe racje jedzenia, ból, strach i śmierć, bo codziennie kapo wybiera kogoś do egzekucji. Gazety w kraju grzmiały, boleją i krytykują, a oglądalność rośnie. A kiedy w końcu za-

trzymuje się w miejscu - producenci wpadają na diaboliczny pomysł, że by do tej makabrycznej zabawy aktywnie zaangażować widzów... W tą ponurą scenę Nothombie wplata historię miłosną, w której zakompleksiona i niekochana brzydota styka się z pięknem, godnością i wielokoduszością. Strasznie to wszystko prowokacyjne, pokrecone i wydawałoby się wymuszone. Ale wystarczy poskakać po telewizyjnych kanałach, żeby przekonać się, że „Witajcie za drutami” może zawitać kiedyś na naszych ekranach... Do każdego piekła można dorobić ideologię. Wydawnictwo Muza, Warszawa, 2006 r., cena: 14,90 zł.

ZAGRAJ

gra PC

The Sims 2:
Open for Business



Open for Business to już trzeci dodatek do bijącego rekordy popularności cyklu gier - „The Sims 2”. Nauka na studiach i balangi w nocnych klubach już za nami, więc pora wziąć się w garść i zacząć myśleć o poważnym, dorosłym życiu. Dlatego w tej części popularnych „Simsów” przyjdzie nam wcielić się w rolę biznesmena. Tym razem musimy zająć się prowadzeniem własnego biznesu. To, w którą z branż zainwestujemy swój czas i pieniądze, zależy tylko i wyłącznie od nas. Możemy otworzyć sklep - na przykład: kwaciarnię, salon piękności, butik, czy wreszcie restaurację lub bar. Oczywiście jeśli interes będzie szedł nam dobrze, nic nie stoi na przeszkodzie, aby-

śmy eksplorowali kolejne obszary rynku i otwierali kolejne sklepy lub punkty usługowe. Najważniejsze jest to, aby przynosiły one zyski, stawały czoła konkurencji i przede wszystkim spełniały oczekiwania klientów. Jako biznesmeni musimy także podejmować wiele decyzji. W naszej gestii leży bowiem nie tylko wybór branży, w której będziemy działali, ale także dobór odpowiednich mebli i farb potrzebnych do wystroju sklepu, czy restauracji. Sami także zatrudniamy, premiuje, wysyłamy na szkolenia i zwalniamy pracowników. Pamiętajcie - w „The Sims 2: Open for Business” to my jesteśmy panami sytuacji i to od nas zależy, jak potoczą się losy naszej

firmy. Co ciekawe, możemy nawet ustalać czy sprzedawcy przez nas zatrudnieni mają się targować z klientami, próbować ich oszukać, czy być na wskroś uczciwymi. W tym wypadku warto po raz kolejny przypomnieć, że to klienci są najważniejsi. Oszukani raz, nie wracają. Gra jest przede wszystkim łatwa do opanowania i wciągająca. Wszyscy, którzy choć raz grali w „The Sims” wiedzą, czego mogą się tym razem spodziewać. Ci, dla których byłby to debiut nie mają się jednak czego obawiać. Po kilkunastu minutach wszystko jest jasne i bez przeszkód możemy zacząć robić interesy. Powodzenia.

Maciej Pawlikowski



Rock. New Model Army i Cool Kids of Death

51. stan

piątek

19.00

Gdynia

klub Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 058 782-29-69
bilety: 42-52 zł



Peter Nice (bas), Dean White (klawiszowe, gitara), Michael Dean (perkusja), Justin Sullivan (gitara, harmonijka, wokół), Marshal Gill (gitara).

Fot. materiały promocyjne

Z Europą czy z Ameryką? Przeżywamy teraz równie gorącą debatę polityczną, jak Brytyjczycy w latach 80. Właśnie wtedy zespół New Model Army wydał singla „51st State”, ostro krytykujący stosunki pomiędzy Zjednoczonym Królestwem i jego Wielkim Bratem zza oceanu. Teraz będziemy mieli okazję usłyszeć te gorzkie słowa na żywo. Zwłaszcza w kontekście wojny w Iraku.

Zespół miał dwie twarze - Justina Sullivana, wokalistę i frontmana oraz perkusistę Roba Heatona, który pisał także teksty. Heaton zmarł kilka lat temu na chorobę nowotworową, ale NMA trwa dalej, szerząc antykapitalistyczny i ekologiczny bunt. W Gdyni będą promo-

wać najnowszy, wydany w ubiegłym roku album „Carnival”, dwunasty w swojej dyskografii. Występowali w Polsce już kilka razy, po raz pierwszy bodaj w 1988 r., ale wzajemne uczucie ich do fanów i fanów do nich nie zdarzewiało.

Przed nimi wystąpi łódzki zespół Cool Kids of Death, równie eksponujący swoje lewicowe zaangażowanie polityczne. Polacy są jednak od Brytyjczyków o jakieś dwadzieścia lat młodszy i w ich posłannictwie społecznym pobrzmi-

wa o wiele więcej koniunktury i mody. Czy tak jest w istocie, przekonamy się na żywo.

(tor)

Mamy dla Was dwa podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61.

Elmore City w stanie Oklahoma. Taniec był tam zakazany od 1861 roku, bowiem władze uznawały wygibasy przy muzyce za coś grzesznego. Dopiero w latach 80. XX (!) wieku młodzi mieszkańcy wywalczyli prawo do potańcówek.

Bohaterem musicalu jest Ren McCormack, nastolatek z Chicago, który po rozwodzie rodziców przeprowadza się do prowincjonalnego Bomont, ale tu nie potrafi przejść obojętnie obok panujących w miasteczku zwyczajów. Rola Rena na zmianę grają Marek Kaliszuk i Sebastian Wiślocki.

Twórcy gdyńskiego przedstawienia - Maciej Korwin i Jarosław Staniek - to gwarancja, że zobaczymy rozróżnioną, tryskającą energią inscenizację. Gdynia będzie trzecim miejscem w Europie, po Gliwicach i Londynie, gdzie można zobaczyć sceniczną wersję „Footloose”. (Gran.)

Musical. Premiera spektaklu „Footloose” w Teatrze Muzycznym w Gdyni

Wrzuć luz!

sob., niedz., wt.-czw.

19.00

Gdynia

Teatr Muzyczny, pl. Grunwaldzki 1
bilety: 80, 54, 48 zł (premiera)
60-48 zł i 36-29 zł (pozostałe dni)

Kto pamięta kinowy hit „Footloose” (1984) z Kevinem Baconem, ma okazję porównać go z musicaliem w Teatrze Muzycznym.

„Footloose - wrzuć luz” rozgrywa się w małym amerykańskim miasteczku. Fabuła oparta jest na faktach. Inspiracją stały się wydarzenia, które miały miejsce w

W spektaklu gra ponad 70 osób. To kolejne duże widowisko Teatru Muzycznego.

Fot. Piotr Manasterski



Elmore City w stanie Oklahoma. Taniec był tam zakazany od 1861 roku, bowiem władze uznawały wygibasy przy muzyce za coś grzesznego. Dopiero w latach 80. XX (!) wieku młodzi mieszkańcy wywalczyli prawo do potańcówek.

Bohaterem musicalu jest Ren McCormack, nastolatek z Chicago, który po rozwodzie rodziców przeprowadza się do prowincjonalnego Bomont, ale tu nie potrafi przejść obojętnie obok panujących w miasteczku zwyczajów. Rola Rena na zmianę grają Marek Kaliszuk i Sebastian Wiślocki.

Twórcy gdyńskiego przedstawienia - Maciej Korwin i Jarosław Staniek - to gwarancja, że zobaczymy rozróżnioną, tryskającą energią inscenizację. Gdynia będzie trzecim miejscem w Europie, po Gliwicach i Londynie, gdzie można zobaczyć sceniczną wersję „Footloose”. (Gran.)

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 058 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Mission Impossible III	10, 11, 12.50, 13.50, 15.40, 16.40, 18.30, 19.30, 21.30 pt.-niedz.	130 min
Jasminum	11.30, 16.15, 18.45, 21.15 pt.-niedz.	103 min
Hi Way	10.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	85 min
Straszny film 4	10.45, 12.50, 14.45, 17.15, 20.45, 22.45 pt.-niedz.	83 min
Firewall	14.15, 19.20, 22.15 pt.-niedz.	105 min
Wszyscy jesteśmy Chrystusami	10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 20.10, 22.40 pt.-niedz.	107 min
Wszystko gra	14.40, 19.15, 21.50 pt.-niedz.	124 min
Epoka lodowcowa 2	10, 12.15, 14.20, 16.30, 18.40 pt.-niedz.	91 min
Plan doskonały	16.45, 21.45 pt.-niedz.	120 min
Czerwony Kapturek - prawdziwa historia	10.30, 12.30, 14.30 pt.-niedz.	80 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 19 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

TEATR

Tytuł	Godzina	Gdzie
Gdańsk Przed odejściem w stan spoczynku	18.30 czw.	teatr Malmö ul. Teatralna tel. 058 301-13-28
Sopot Koleżanki	21.15 czw.	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 058 551-39-36
Gdańsk Emali Intrygi Amora, czyli Don Kichot	19 sob. 19 niedz.	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 058 763 49 12
Gdynia Footloose - wrzuć luz	19 sob.-niedz. wt.-śr.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 058 620 95 21
Gdańsk Dzieci z Bullerbyn	10, 12 pt., wt.-czw. 12 sob.-niedz.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 058 41-94-83

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 058 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Lassie	14.30 sob., niedz.	100 min
Mission Impossible III	10, 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30, 22.30 pt.-niedz.	126 min
Hi Way	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 pt.-niedz.	85 min
Firewall	22 pt.-niedz.	105 min
Straszny film 4	11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.45, 21.45 pt.-niedz.	83 min
Wszystko gra	14.15, 19.30 pt., 19.30 sob.-niedz.	124 min
Epoka lodowcowa 2	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20.15, 22.15 pt.-niedz.	91 min
Wszyscy jesteśmy Chrystusami	14.45, 17, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	107 min
Oszukać przeznaczenie 3	21 pt.-niedz.	92 min
Wyznania gejszy	16.45 pt.-niedz.	145 min
Plan doskonały	12 pt.-niedz.	130 min
Na psa urok	10.15, 12.15 pt.-niedz.	98 min
Bambi 2	10.15 pt.-niedz.	73 min

- normalne: (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł; pt. od godz. 17 i sob.-niedz. - 18 zł
- ulgowe: dzieci do lat 12 - 13 zł
- uczniowie - 13 zł
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełno-

sprawne cały tydzień - 13 zł
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

Sam oceń

Byłeś w kinie? Chcesz podzielić się wrażeniami z seansu, wyrazić opinię?
A może nie zgadzasz się z naszą oceną produkcji filmowych?
Napisz lub zadzwoń:
m.pejda@prasabalt.gda.pl
tel. 058 300-33-78

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w repertuarach dokonane po zamknięciu wydania gazety.

P R O M O C J A

Prenumerata



z dostawą
do domu rano

91 gr*

Sprawdź
0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

PREMIERA

Misja, tym razem kameralna

Mission Impossible III
dramat
USA

reż.: J.J. Abrams
scen.: J.J. Abrams, Alex Kurtzman,
Roberto Orci
wyst.: Tom Cruise, Philip Seymour
Hoffman, Laurence Fishburne
czas: 126 min
dystrybutor: UIP

Grały w
Kinopleksie,
Silver Screen,
Krewetce, Multikinie

To jeden z tych filmów, w których nie ważne kto stoi za kamerą, bo i tak wszyscy pójdą do kina na Cruise'a. Zresztą, jak się okazuje, nazwisko reżysera nie zawsze gwarantuje super jakość, bo nawet ci najwięksi, wrzuceni między trybiki hollywoodzkiej maszyny do robienia pieniędzy, zatracają swoją

oryginalność. Wie o tym każdy, kto widział pierwszą część „Mission Impossible” Briana De Palmy, film wtórny i chaotyczny.

Za „dwójkę” zabrał się mistrz baletu śmierci, John Woo. Było lepiej, ale tylko odrobinę. Przy „trójce” stery przejął J.J. Abrams, dotychczas bardziej znany jako autor przebojów telewizyjnych („Zagubieni”).

Czy trzecia odsłona przygód agenta Ethana Hunta będzie diametralnie różnić się na tle pozostałych dwóch odcinków? Wątpię. Chociaż Abrams w wywiadach wyjawia:

- Od samego początku pragnęliśmy, aby ten film był zaskakująco kameralny. Kiedy słyszysz „Mission: Impossible” od razu masz przed oczyma ekstremalne sytuacje, szybką akcję i niesamowite wyczyny kaskaderskie. Nasz pomysł polegał na tym, aby połączyć te wszystkie elementy z opowieścią o miłości i przyjaźni.

Ja należę do tej grupy widzów, która na hasło „Mission: Impossible” ma przed oczyma Toma Cruise'a zwi-



sającego ze skały albo uciepionego helikoptera. To on jest lokomotywą serii, on przyciąga ludzi do kin. Chociaż jest szansa, że na ten film wybiorą się i bardziej wybredni widzowie. Skusi ich tegoroczny zwycięzca Oscara, Philip Seymour Hoff-

man, który zagrał tu czarny charakter, Owena Daviana, handlarza najnowszych technologicznie rodzajów broni i dostawcę poufnych informacji. Sprzedał się czy wyszedł z zadania obronną ręką? Warto sprawdzić.

Poleca Magdalena Andrzejczyk



NOTOWANIA

Co się ogląda?

1.
Epoka lodowcowa 2

Reż. Carlos Saldanha

2.
Straszny film 4

Reż. David Zucker
Wyst.: Anna Faris, Regina Hall,
Craig Bierko

3.
Wszyscy jesteśmy Chrystusami

Reż. Marek Koterski
Wyst.: Marek Kondrat, Andrzej Chyła

Dane pochodzą z Multikina, Silver Screenu, Kinopleksu i Neptun Film

■ Klasztor pełen zapachów

Najnowszy, jedenasty w dorobku film Jana Jakuba Kolskiego, „Jasminum” ma swoją premierę w piątek. Klasztor, w którym toczy się akcja filmu nie różniłby się od innych, gdyby nie fakt, że trzech mieszkających tam zakonników posiada pewną cechę - rozciągają niezwykle zapachy. Jeden pachnie czeremchą, drugi czeresnią, trzeci śliwą. Pewnego dnia do klasztoru przyjeżdża młoda konserwatorka malarstwa, która otrzymuje zlecenie odnowienia tamtejszych obrazów. Natasza pojawia się w Jasminowie wraz ze swoją 5-letnią córką Gienią. Urok i dociekliwość dziewczynki wprowadzają wiele zamętu w spokojne dotąd życie mnichów. Ludzie, budynki i zapachy mają tutaj swoje tajemnice. **Mamy dla Was zaproszenia:** 2 podwójne do Kinopleksu (pon.-czw.) oraz po 1 podwójne do kina Helikon (sob., godz. 20.30) i kina Polonia (sob., godz. 18.30).



■ Polskie komedie

W piątek w Multikinie odbędzie się maraton polskich komedii. Zobaczymy trzy filmy, a będą to: „Ciao” Tomasza Koneckiego i Andrzeja Saramonowicza, „Czas surferów” z Bogusławem Lindą i Zbigniewem Zamachowskim oraz „Hi Way” kabaretu Mumio. **Początek o godz. 21. Bilety:** 12 i 15 zł.



■ Gdyby jutra nie było



Od tego weekendu na ekranach trójmiejskich kin możemy oglądać kolejny film twórców „Czasem słońce, czasem deszcz”. „Gdyby jutra nie było”. Jego bohaterka, Naina studiuje i mieszka ze swoją rodziną w Nowym Jorku. Jej najlepszym przyjacielem jest Rohit, niepoprawny playboy. Naina jest chyba jedyną kobietą na świecie, której Rohit nie próbował jeszcze uwieść. Zresztą nie wierzy ona ani we flirty, ani w związki, ani w

rodzinę. Pewnego dnia do domu w sąsiedztwie wprowadza się uroczy Aman, który z miejsca podbija serca wszystkich okolicznych mieszkańców, z wyjątkiem Nainy. Dziewczyna irytuje jego bez troski i radosny styl bycia. Nie wie jednak, że Aman skrywa tajemnicę, która już wkrótce na zawsze odmieni jej życie.

■ Mumio w drodze

W kinach możemy już oglądać film „Hi Way”. Komedii stworzona przez jeden z filarów kabaretu Mumio, Jacka Borsuskiego, to opowieść o dwóch podejrzanych filmowcach, którzy jadą do Warszawy, by nakręcić bliżej nieokreślony materiał. Wbrew wcześniejszym przypuszczeniom, celem podróży okazuje się banalna fucha - krótki wywiad z zamożnym biznesmenem, realizowany w jego podwarszawskiej willi. Status materialny oraz zachowanie pana Andrzeja szybko sprowadzają niezbyt utalentowanych filmowców do parteru. Po serii kompromitujących wpadek opuszczają jego dom z poczuciem upokorzenia.

Mamy dla Was po 2 podwójne zaproszenia (pon.-czw.) do Kinopleksu i Multikina oraz koszulki.



■ Oblicza bezdomności

Przed dwa dni w sopockim kinie Polonia (ul. Boh. Monte Cassino 55/57) odbywał się będą projekcje pod hasłem „Oblicza bezdomności”, zorganizowane przez DKF Marcello. Przegląd filmów dokumentalnych poświęconych problemowi bezdomności stanowi suplement do konferencji, która w tych samych dniach odbędzie się w Nadbałtyckim Centrum Kultury. W środę zobaczymy: „Żywot Michała” B. Januchty, „Dzieci z Lenigradzkiego” H. Polak i A. Celińskiego oraz „Bezprizorni” N. Korynckiej-Gruz. Natomiast w czwartek: „W drodze” M. Adamka, „Oni” E. Borzęckiej oraz „Janek” R. Gabrylskiej. **Początek o godz. 19. Wstęp wolny.**

■ Lassie powróci

Od piątku do niedzieli w gdańskich kinach będziemy mogli obejrzeć przedpremierowe pokazy filmu „Lassie” w reżyserii Charlesa Sturridge'a. Familijna produkcja, nakręcona na podstawie książki „Lassie, wróć!” Erica Knighta, to wzruszająca opowieść o przywiązaniu i przyjaźni na tle krajobrazów zielonej Szkocji. Ukochany owczarek szkocki ubogiej rodziny, o imieniu Lassie, zostaje sprzedany, gdyż tyl-



■ Maciej Cuske w Kurorcie



Maciej Cuske to jednej z bardziej znanych twórców kina offowego w Polsce. Podczas wtorkowej projekcji DKF-u Kurort zobaczymy dwa filmy tego reżysera. Pierwszym z nich będzie półgodziny obraz „Antykwarjat”. Do tytułowego, warszawskiego antykwarjatu przychodzi się nie tylko po książki. Klienci, w większości stali bywalcy, traktują to miejsce jako pretekst do spotkań, rozmów i zwierzeń. Nad przybytkiem czuwa Pan Krzyś, który mimo szorstkiego charakteru sprawia, że rozmowy toczą się tutaj od rana do wieczora. Natomiast „Kuracja” to film o kuracjuszach pewnego ośrodka sanatoryjnego w Ciechocinku. W krótkim czasie chcą oni wyleczyć swoje dolegliwości i poprawić samopoczucie. Dancinigi, koncerty, spacer, letnie słońce, wszystko wokół sprzyja dobremu nastrojowi. Trzy tygodnie wspólnego turnusu to niewiele, ale może coś zmienić w ich życiu? **Początek o godz. 20.30. Sopot, kino Polonia, ul. Boh. Monte Cassino 55/57. Bilety:** 15 zł (2 seanse), 25 zł (4 seanse).

■ Bergman w zwierciadle

W kinie Kameralnym (Gdańsk, ul. Długa 57), przez trzy dni w ramach przeglądu „W zwierciadle Bergmana” będziemy mogli obcować z filmami tego szwedzkiego reżysera. Zobaczymy: „Tam gdzie rosną poziomki” z 1957 roku (pt.), „Persone” z 1965 roku (sob.) oraz „Zróżdło” z 1959 roku (niedz.). Wszystkie projekcje rozpoczynają się o godz. 20.30. **Bilety:** 11 i 13 zł.

Po zaproszenia do kin i prezenty dzwonić dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61.

**BILETY
DLA WAS**